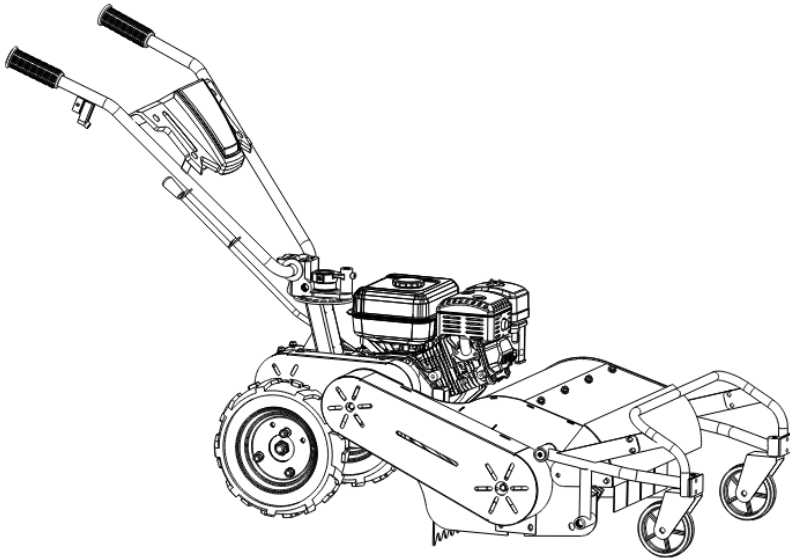




Manual de utilizare
Ръководство за експлоатация и Поддръжка
Használati és karbantartási kézikönyv
User manual



-  **Tocator vegetație, pg. 07**
-  **Дробилка за растителност, pg. 30**
-  **Növényaprító, pg. 53**
-  **Vegetation shredder, pg. 76**

BTA-SCT50



Italia Star Com Due S.R.L.

Autostrada Bucuresti-Pitesti, km. 13/2, Loc. Chiajna, IF

 004/021.433.03.27

info@italiastar.ro

www.italiastar.ro

Fișa de reparație în garanție

Nr.	Data recepție	Descrierea defectului	Reparație efectuată	Prelungirea garanției	L.S.
1					
2					
3					
4					
5					



Service autorizat:

Italia Star Com Due S.R.L.
Autostrada București - Pitești km. 13.2
Loc. Chiajna - Ilfov
Tel: 021.433.03.27
Fax: 021.433.03.26
info@italiastar.ro www.italiastar.ro



CERTIFICAT DE GARANȚIE

Seria AA Nr. _____

Nume marcă produs: _____

Model: _____

Seria nr.: _____

Accesorii: _____

Vanzator: _____

Semnătură și ștampilă: _____

Cumpărător: _____

Adresa : _____

Data cumpărării: _____

Semnătură / ștampilă: _____

DISTRIBUTOR: _____

NUME: _____

ADRESA: _____

Prin prezența confirm că am primit produsul în perfectă stare de funcționare împreună cu ghidul de utilizare în limba română și am luat la cunoștință că prezentul certificat de garanție este valabil numai însoțit de factură de achiziție și de bon fiscal sau chitanță. Dacă produsul nu este însoțit de prezentul certificat sau garanția este expirată sau anulată de către service din cauza utilizării în condiții anormale conform paragrafului 5, reparația se va efectua cu acordul meu contra cost.

Condiții de acordare a garanției

- Termenul de garanție** este de **24 luni** pentru persoanele fizice și **12 luni** pentru persoanele juridice, de la data cumpărării produsului și respectiv ale accesoriilor standard aflate în componența sa (cumpărate simultan cu produsul, cele fără de care aparatul nu poate funcționa).
- Garanția se acordă conform legislației române în vigoare la data cumpărării, se aplică numai dacă aparatul este folosit corespunzător (în concordanță cu instrucțiunile de folosire) și este valabilă numai însoțită de factură de cumpărare și certificatul de garanție, ambele în original.
- În cazul defectării în condiții normale de utilizare, pe durata perioadei de garanție, produsul se va repara gratuit, la sediul menționat în acest certificat.
- Prezentul produs are în componență subsansamble electronice și mecanice diverse, care necesită respectarea cu strictețe a condițiilor de manipulare, transport, păstrare, exploatare, întreținere și reparație prevăzute în manualul de utilizare. Consumabilele nu sunt acoperite de garanție.
- Situații care duc la ieșirea din garanție a produsului:
 - Nerespectarea condițiilor de manipulare, transport, păstrare, instalare, punere în funcțiune, exploatare și întreținere prevăzute în manualul de utilizare sau în condiții ce contravin standardelor tehnice din România;
 - Documentele de garanție nu sunt prezentate, au fost deteriorate / modificate sau sunt ilizibile;
 - Aparatul prezintă deteriorări cauzate de accidente mecanice, lovitură, șocuri, pătrunderi de lichide, expuneri la foc, utilizare greșită sau neglijență, schimbări ale stării aparatului, păstrarea în condiții improprii – funcționarea repetată în regim de mari diferențe de temperatură care cauzează fenomenul de "condens" intern, expunerea excesivă la umezală sau radiații solare, neglijență în utilizare, etc.
 - Produsul a fost utilizat împreună cu alte accesorii în afara celor recomandate de producător.
 - Exploatarea excesivă a aparatelor ceea ce poate conduce la arderea motoarelor, etc.
 - Pierderea certificatului de garanție determină ieșirea din garanție a produsului.
 - Necompletarea sau completarea în corectă a certificatului de garanție atrage după sine răspunderea vânzătorului.
 - Perioada de garanție se prelungește cu timpul scurs de la data predării produsului la service, până la data repunerii în stare de funcționare a produsului. Prelungirea termenului de garanție se înscrie pe certificatul de garanție.
 - Durata medie de utilizare a produsului este de 3 ani.** Italia Star Com Due SRL asigură contră cost, reparații în afara perioadei de garanție, sau dacă produsul a ieșit din garanție, pe toată durata medie de utilizare a produsului.
 - Cumpărătorului i-a fost probată funcționarea corespunzătoare a produsului și i s-a explicat modul de utilizare. Cumpărătorul a verificat inventarul de livrare al produsului inclusiv existența manualului de utilizare în limba română. Cumpărătorul a luat la cunoștință integritatea șuruburilor și sigiliilor produsului. În cazul defectării produsului, cumpărătorul va trebui să se prezinte la unul dintre sediile și punctele de service specificate în prezentul certificat. În cazul în care clientul nu domiciliază în același oraș unde se află service-ul menționat pe certificat, clientul trebuie să meargă la magazinul de unde a achiziționat aparatul, vânzătorul având obligația să completeze procesul verbal de predare-primire, să menționeze defectunile reclamate, să trimită produsul printr-un curier rapid (RoExpress, Cargus, Speed Courier, etc.) către unul dintre punctele de service specificate în certificat și să achite taxele necesare transportului.

- Garanția furnizată nu afectează drepturile statuale ale consumatorului prin legislația aplicabilă în vigoare (legea 449/2003; OG 21/1992; OG 140/2021) și nici drepturile consumatorului în raport cu dealer care decurg din contractul de vânzare cumpărare.
- Pentru toate utilitățile de tencui/sapă/beton precum și pompele de lavabil/material composite sunt:

• Piesele componente și/sau ansamblurile care intră în contact cu lavabilul sau materialul compozit NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE, acestea se încadrează la capitolul CONSUMABILE.

• Durata de viață a acestora este influențată de calitatea lavabilului/materialului compozit cât și de mentenanță, curățarea zilnică a elementelor (valve/supele de amorsare, filtre corp pomă și mâner pistol spray-ere) care intră în contact cu materialul utilizat precum și ungerea zilnică a elementelor mecanice aflate în mișcare acolo unde este prevăzută cu complicită/meccanism de ungere sau oficiu de ungere.

- Pentru toate utilitățile electrice NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE piesele și subsansamblele electrice/electronice care utilizează la o subtenșiune de lucru, altă decât cea recomandată/indicată pe etichetă și alimentate, fiind cu prelungitoare-prelungitoare tambur mai mari de 10 m și cu o secțiune de cablu mai mică de 2,5 mm! Acolo unde alimentarea este trifazică și lipsa uneia din faze sau a împământării/ul de lucru, duce la distrugerea elementelor de comandă și/sau a motorului electric.

- Clientul are obligația de a asigura mentenanță zilnică a utilajelor cu mboare termice prin curățarea filtrului de aer, respectiv verificarea nivelului de ulei motor și a uleiului din reductor.

- Sunt excluse de la garanție piesele devenite inutile din cauza utilizării sau reparații inadecvate, a întreținerii deficitare sau a uzurii obișnuite, precum și piesele și componentele modificate de către client, cele care nu au fost furnizate de importator/furnizor/unitatea de service autorizată (ex. șină de ghidaj, roți de antrenare, bujii, sfori demaror, clicheti, role demaror, filtru aer, filtru combustibil sau ulei, conducte de alimentare, turtunuri/semeringuri/rulmenți, gamituri, inele de etanșare și baterii).

În cazul generatoarelor, garanția se acordă și este valabilă pentru numărul de ore de funcționare specificat:

- Motoare diesel/benzină, funcționând la 3000 rpm – 1000 ore
- Motoare diesel, funcționând la 1500 rpm – 2000 ore
- Generatoare pe benzină – 500 ore de funcționare

Respectați strict programul de întreținere indicat în manualul utilizatorului.

Pentru nu sunt acoperite de garanție – ele sunt consumabile, nu piese de schimb.

Durata garanției pentru bateria reîncărcabilă este de 6 (șase) luni!

Nu fac obiectul garanției: serviciile solicitate (sau piesele necesare) atunci când se efectuează întreținerea normală și regulată a produsului. Ex. curățarea utilajului, reglarea carburatorului, reglajul supapelor, etanșarea motorului, schimbarea bujiilor, filtre de aer (combustibil/ulei), lubrifianți, sfori demaror, gamituri.

* CERTIFICATUL DE GARANȚIE NU ESTE TRANSMISIBIL

Unitatea vânzătoare:

Nume: _____

Adresă: _____

Telefon: _____

e-mail: _____



ITALIA STAR COM DUE SRL

Sediul social: Str. Sf. Maria nr. 65, et. 3, Sector 1, Bucuresti - Romania.
Punct de lucru: Autostrada Bucuresti - Pitesti, km. 13.2 loc. Chiajna, Ilfov- Romania
CUI: RO8955925, Nr. Reg. Com.: J40/9501/1996
Unicredit Triac Bank - suc. Ghencea IBAN RO35BACX0000 0009 1320 9000
www.italiastar.ro; info@italiastar.ro; Tel: 004/021-433.03.27; Fax: 004/021-433.03.26

DECLARATIE DE CONFORMITATE
DECLARATION OF CONFORMITY
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
DECLARACION DE CONFORMIDAD
MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Producator si titularul fisei tehnice: - Manufacturer and holder of the technical file: - Fabricante e detentore del fascicolo tecnico: - производител и притежател на техническото досие: - Fabricante y el titular del expediente técnico: - A műszaki dokumentáció gyártója és birtokosa

CHONGQING SENCİ WUGU AGRICULTURAL MACHINERY IMPORT & EXPORT CO., LTD.

Adresa: - Address: - Indirizzo: - Адрес: - Dirección: - Cim: **No. 8, Longfei Road, Dongcheng Street, Tongliang District, Chongqing, 402560, China (PRC)**



Prin prezenta declarăm ca echipamentul - Herewith we declare that the machine - Dichiaro che il prodotto -
С настоящото декларираме, че машината - Declaramos que el producto - Ezennel kijelentjük, hogy a
gép

Tocator vegetație

Дробилка за растителност



BTA-SCT50

Növényaprító

Vegetation shredder

Seria / Nr

Serial number

Matricola N°

Сериен номер

Numero de serie

Sorozatszám

In conformitate cu toate condițiile cerute de

Complies with the provisions of the Directive

E' conforme ai requisiti delle Directive

В съответствие с разпоредбите на директивата

Corresponde a las exigencias básicas de la directive

Rendelkezéseinek megfelel az irányelv

2006/42/EC (MD)

2014/30/EU (EMC)

2016/1628/UE

Totodată sunt aplicate următoarele norme armonizate

The following national technical standards and specifications have been used

Inoltre dichiara che sono state applicate le seguenti altre direttive

EN 12733:2018

Следните национални технически стандарти и спецификации са били използвани

EN ISO 14982:2009

Además declararemos que las siguientes normas armonizadas fueron aplicadas

Az alábbi nemzeti szabványok és előírások figyelembevételével

Emis la - Emitted at - Rilasciato - изпускани в - Emitido -

Semneaza - Signs - Segni - знак - Signos - Aláírás

Emitált Munich, Germany - 13.09.2024

Chief Executive Officer

(Dott. Nazario Giordano)

Acest document reprezintă traducerea din limba engleză a a certificatului CE emis de producător, care se găsește în manualul de utilizare al echipamentului

This document is a translation from English of the CE certificate issued by the manufacturer, which is found in the user manual of equipment.

Questo documento è una traduzione dall'inglese del certificato CE rilasciato dal costruttore, che si trova nel manuale utente delle apparecchiature.

Този документ е превод от английски на CE сертификат, издаден от производителя, който се намира в инструкцията за употреба на оборудването.

Este documento es una traducción del Inglés del certificado CE expedido por el fabricante, que se encuentra en el manual del usuario del equipo.

Jelen dokumentum az angol CE igazolás alapján készült, melyet a gyártó állított ki, és amely a készülék felhasználói kézikönyvében szerepel

DRAGOS CRISTEA
Director General
Italia Star Com Due SRL



CERTIFICATE OF CONFORMITY

102403/2682/C

Contract No. CHIG24073422

This is to declare that the technical file of the products identified below complies with the essential requirements of European Directives 2006/42/EC (MD) and 2014/30/EU (EMC).

Description

FLAIL MOWER

Models

SCT50, SCT70, SCT80, SCT90, SCT100

Reference standards

EN 12733:2018

EN ISO 14982:2009

Applicant

CHONGQING SENCI WUGU

AGRICULTURAL MACHINERY IMPORT & EXPORT CO., LTD.

No. 8, Longfei Road, Dongcheng Street,

Tongliang District, Chongqing, 402560, China (PRC)

According to the procedures established by the above mentioned European Directives, the Applicant shall sign the declaration of conformity.

This document consists of No.2 pages and loses its validity in the following cases:

- if the reference standards and/or European Directives are modified;
- if any modifications are made to the models without Istituto Giordano S.p.A. approval.

This document refers only to the above Directives. For the purpose of the CE marking, the products might have to comply with other applicable European Directives. This document is issued on the basis of a voluntary request and, therefore, the activity (assessment of the technical file) has not been performed in the capacity of EU Notified Body. Partial reproduction of this document is allowed only with Istituto Giordano S.p.A. written approval.

The original of this document consists of an electronic document digitally signed pursuant to the applicable Italian Legislation.

Bellaria-Igea Marina - Italy, 13 September 2024

Date of first issue: 13 September 2024

Revision No. 0

Valid until: 12 September 2029

Chief Executive Officer



marking has to comply with the requirements of Annex II of Regulation (EC) No 765/2008.

Page 1 of 2

Description

FLAIL MOWER

Details of the test reports contained in the technical construction file

Reference test report	Reference standard
No. MD-20243004-2 issued by Hangzhou Wanve Testing Technology Co., Ltd. on 28 July 2024.	EN 12733:2018
No. EMC-20243004-2 issued by Hangzhou Wanve Testing Technology Co., Ltd. on 18 July 2024.	EN ISO 14982:2009

Technical specifications

Model		SCT50	SCT70	SCT80
Dimensions (L × W × H)	[mm]	1700 × 685 × 1010	1700 × 885 × 1010	1700 × 985 × 1010
Machine mass	[kg]	103	117.5	120.5
Rate power of the engine	[kW]	4.0	4.5	4.5

Model		SCT90	SCT100
Dimensions (L × W × H)	[cm]	1700 × 1085 × 1010	1700 × 1185 × 1010
Machine mass	[kg]	123.5	126
Engine rated power	[kW]	7.0	8.0

Capitolul I Precauții și avertismente de siguranță

I. Precauții de siguranță

1.1 Înainte de a folosi mașina, operatorul trebuie să citească cu atenție instrucțiunile de operare și să efectueze rodajul, reglajul și întreținerea conform cerințelor instrucțiunilor de operare.

1.2 Înainte de a folosi mașina, acordați atenție următoarelor aspecte:

1.2.1 Verificați carterul motorului și carcasa transmisiei pentru scurgeri de ulei, verificați cantitatea și calitatea uleiului din carterul motorului și carcasa transmisiei, completați sau înlocuiți la timp cu ulei curat nou, verificați dacă părțile de ungere sunt bine lubrificate.

1.2.2 La completarea combustibilului, acordați atenție ca rezervorul de combustibil să fie umplut cu combustibil curat, motorul cu ardere internă să fie oprit și bine ventilat, evitați contactul combustibilului cu suprafețe de temperatură ridicată, componente electrice sau piese rotative, nu umpleți excesiv pentru a evita revărsarea, verificați dacă există scurgeri sau vărsări de combustibil, dacă există vărsări, acestea trebuie șterse înainte de pornirea mașinii, după completarea combustibilului, acoperiți rezervorul de combustibil și strângeți bine capacul. La locul de alimentare, depozitarea uleiului și locul de lucru nu sunt permise artificii pentru a preveni incendiile.

1.2.3 Verificați dacă elementele de fixare ale mașinii sunt strânse; dacă părțile mobile sunt slăbite, uzate sau blocate; dacă direcția de rotație corespunde cu cea indicată.

1.2.4 Verificați dacă părțile rotative și părțile mobile expuse au dispozitive de protecție de siguranță fiabile, semne de siguranță și dacă marcajele sunt complete.

1.2.5 Verificați ambreiajul, mașina de tuns iarba, ambreiajul și alte piese de lucru pentru crăpături, deformări și uzură excesivă.

1.2.6 Dacă există vreun fenomen anormal, acesta trebuie eliminat înainte de testare, testul trebuie să fie fără frecare, zgomot anormal și vibrații evidente, viteza trebuie să corespundă cerințelor, iar depășirea vitezei nu este permisă; la înlocuirea pieselor care implică siguranța, aceasta trebuie făcută conform manualului sau sub îndrumarea personalului de întreținere profesionist.

1.3 Minorilor și persoanelor neinstruite care nu stăpânesc regulile de utilizare a tocătorului de vegetație nu li se permite să lucreze.

1.4 Nu permiteți operatorului să înceapă operarea dacă este beat, bolnav sau obosit excesiv.

1.5 La operare, operatorul trebuie să strângă bine hainele și manșetele, iar cei cu păr lung trebuie să poarte căști de protecție.

1.6 Când mașina funcționează, nu trebuie modificate părțile care afectează siguranța și funcționarea tocătorului de vegetație. Nu demontați sau scurtați după bunul plac capacul de protecție, operatorul trebuie să se concentreze asupra operării.

1.7 Tocătorul poate fi pornit când se confirmă că este în siguranță, și nu este permisă efectuarea operațiunilor cu sarcină grea imediat după pornirea la rece, în special pentru mașina nouă sau mașina după revizie.

1.8 Nu permiteți tocătorului de vegetație să funcționeze pe teren moale sau pe grămezi de pietriș, în timpul operațiunii de mărunțire a ierbii, trebuie să se acorde atenție evitării coliziunii cu pietre și alte obiecte dure, pentru a nu deteriora lama tocătorului de vegetație.

1.9 În timpul funcționării, trebuie acordată atenție condițiilor de lucru și sunetului fiecărei părți, verificați dacă conexiunea fiecărei părți este normală și nu se permite slăbirea. Dacă apar zgomote anormale, alimentarea trebuie întreruptă imediat pentru inspecție, iar defectul nu trebuie îndepărtat când mașina este în funcțiune.

1.10 Preveniți răsturnarea tocătorului de vegetație în timpul mărunțirii.

1.11 Când operatorul se abate de la marginea șanțului $\leq 2\text{m}$, nu este permisă folosirea vitezei înapoi.

1.12 La tăierea ierbii, acordați atenție observării scurgerilor de ulei la cutia de transmisie, motor și alte părți; dacă există, opriți imediat alimentarea pentru inspecție, evitați utilizarea flăcării deschise pentru a preveni incendiile, remediați prompt pentru a nu polua mediul și a nu afecta siguranța alimentelor.

1.13 La îndepărtarea ierbii și noroiului încurcat, alimentarea trebuie întreruptă mai întâi, apoi se îndepărtează după ce mașina este oprită. Nu este permisă îndepărtarea blocajului de pe lamă cu mâna sau cu o bară de fier când mașina este în funcțiune.

1.14 După utilizarea tocătorului de vegetație, acordați atenție îndepărtării murdăriei, buruienilor, uleiului și altor depuneri de pe acesta.

Capitolul II Specificații de manipulare în siguranță

I. Instruire

- a) Citiți cu atenție manualul de operare și întreținere, familiarizați-vă pe deplin cu toate mecanismele de control și utilizarea corectă a mașinii, și stăpâniți modul de oprire și separare rapidă a mecanismului de control.
- b) Nu permiteți niciodată copiilor să folosească mașina și nu permiteți adulților să o folosească fără a citi instrucțiunile.
- c) Păstrați zona de lucru liberă, în special fără copii și animale de companie.

II. Pregătire

- a) Inspectați temeinic zona în care va fi folosită mașina și îndepărtați toate resturile.
- b) Înainte de a porni motorul, decuplați toate ambreiajele și puneți-le în poziția neutră.
- c) Nu utilizați mașina fără o haină adecvată. Purtarea încălțămintei antiderapantă va îmbunătăți stabilitatea în picioare pe suprafețe alunecoase.
- d) Manipulați combustibilul cu grijă, este inflamabil.
 - 1) Folosiți recipiente adecvate pentru depozitarea combustibilului.
 - 2) Când motorul funcționează sau se încălzește, nu adăugați ulei în rezervor.
 - 3) Uleiul trebuie realimentat în aer liber cu grijă specială, nu în interior.
 - 4) Înainte de pornire, strângeți capacul rezervorului de combustibil și ștergeți combustibilul vărsat.
- e) Nu se vor face ajustări în timp ce motorul funcționează (cu excepția ajustărilor speciale recomandate de producător).
- f) Se recomandă purtarea ochelarilor de protecție în timpul oricărei manevre, cum ar fi pregătirea, operarea și întreținerea.

III. Control

- a) Când operați pe (sau peste) paviment de pietriș, trotuare sau autostrăzi, trebuie să fiți atenți la pericole potențiale, să acordați atenție condițiilor de trafic și să nu transportați persoane.
- b) După ce ați lovit resturi, opriți motorul și verificați cu atenție dacă tocătorul de vegetație este deteriorat. Dacă daunele sunt reparate, tocătorul de vegetație poate fi repornit și utilizat.

- c) Urmăriți întotdeauna unde călcați pentru a evita alunecarea sau căderea.
- d) Odată ce mașina prezintă vibrații anormale, trebuie să opriți imediat motorul pentru a găsi cauza, vibrația fiind de obicei un precursor al defectării.
- e) Când părăsiți poziția de control, motorul trebuie oprit înainte de curățarea dopului lamei și în timpul întreținerii, ajustării sau inspecției.
- f) Când mașina este în stare fără operator, trebuie luate toate precauțiile posibile: separarea arborelui de ieșire a puterii, coborârea dispozitivului suplimentar, oprirea motorului în poziția neutră.
- g) Înainte de curățare, reparare sau inspecție a mașinii, motorul trebuie oprit și toate părțile în mișcare trebuie confirmate că sunt oprite.
- h) Gazele de evacuare de la motor sunt dăunătoare, nu porniți în interior.
- i) Tocătorul nu trebuie utilizat fără protecții adecvate, scuturi sau alte dispozitive de protecție neinstalate.
- j) Țineți departe de copii și animale de companie.
- k) Mașina nu trebuie să ruleze cu viteză mare pe drumuri alunecoase, iar la mersul înapoi trebuie să observați în spate și să fiți atenți.
- l) Nu permiteți niciodată persoanelor din jur să se apropie de mașină.
- m) Pot fi folosite doar dispozitivele și echipamentele suplimentare permise de producătorul tocătorului de vegetație (cum ar fi contragreutăți pentru roți, contragreutăți, cabină etc.).
- n) Când câmpul vizual sau lumina nu sunt bune, nu operați tocătorul de vegetație.
- o) Fiți atenți când tocați iarba pe teren moale deoarece tocătorul de vegetație poate să se afunde în sol. Dacă se întâmplă acest lucru, trebuie să puneți o scândură sub picioarele operatorului, să puneți maneta în poziția neutră, apoi să scoateți tocătorul de vegetație.
- p) Tocătorul nu trebuie folosit pe pante abrupte.
- q) Când tocătorul de vegetație coboară o pantă, trebuie prevenită răsturnarea acestuia.

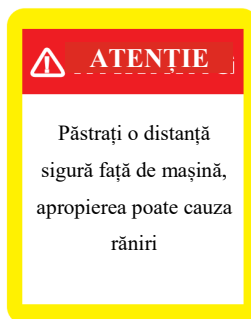
IV. Întreținere și depozitare

- a) Păstrați mașinile, accesoriile și echipamentele în stare de funcționare sigură.
- b) Verificați la intervale regulate dacă șuruburile de tăiere, șuruburile de fixare a motorului și alte șuruburi sunt bine strânse pentru a asigura că mașina este în stare de funcționare sigură.
- c) Mașina trebuie depozitată în interior și departe de sursa de foc, iar motorul trebuie răcit înainte de depozitare.
- d) Dacă tocătorul de vegetație este să fie depozitat pentru o perioadă lungă, manualul de instrucțiuni trebuie păstrat întotdeauna ca informație importantă.

Capitolul III Semn de avertizare de siguranță

Următoarele semne vă reamintesc să acordați atenție, altfel pot apărea răni grave, vă rugăm să citiți cu atenție semnele și precauțiile de siguranță din manual.

Dacă semnul cade sau devine neclar, contactați dealerul pentru un semn nou.



Marcajele de siguranță de mai sus respectă prevederile Gb10396.

Capitolul IV Specificații tehnice principale și cerințe de suport

I. Întreținere și depozitare

BTA-SCT50	
Motor	Benzină 170FB
Putere motor (CP)	8
Capacitate cilindrică (cc)	223
Capacitate rezervor combustibil (L)	3,6
Mod pornire	Pornire manuală (recoil)
Mod transmisie	Cu curea
Înălțime de mărunțire (mm)	≤15
Lățime de mărunțire (mm)	500
Lame de mărunțire	36 lame rotative + 8 lame fixe
Anvelopă standard	3.50-6
Dimensiune ambalaj (mm)	1050*710*650
Dimensiune mașină (mm)	1700*685*1010
Cantitate încărcare (40'HQ)	144
Greutate netă/brută (kg)	90 / 100

II. Cerințe de susținere:

1、 formă de alimentare suport, denumire:

Monocilindru, răcit cu aer, patru timpi, injecție directă.

2、 brand motor compatibil, model:

Model motor: Motor pe benzină 170F.

Cerințe pentru lamele dispozitivului de tăiere a ierbii: lățime 500mm.

Când utilizatorul alege dispozitivul, trebuie selectat dispozitivul original.

Când utilizatorul trebuie să înlocuiască motorul, cel puțin tipul, puterea, viteza, utilizarea etc. trebuie înlocuite, altfel nu se potrivește și poate duce la deteriorarea mașinii și accidente.

Dacă cerințele de proiectare originale nu corespund puterii, lamelor pentru zdrobitorul de iarbă, roților de mers etc., și se schimbă cerințele originale, dincolo de scopul de utilizare, vor apărea deteriorări ale mașinii și accidente cu vătămări personale.

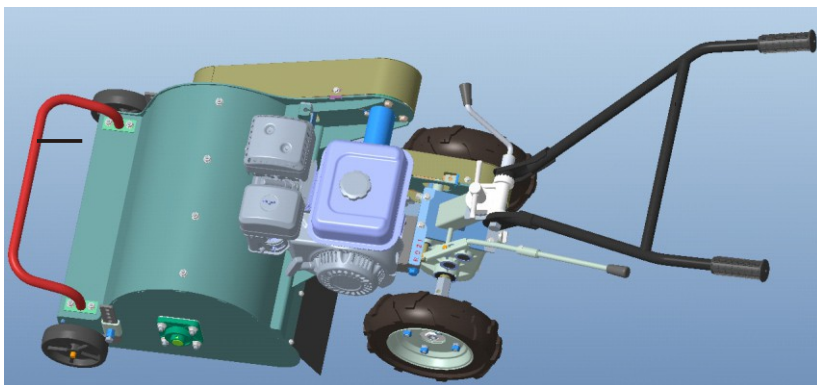
Capitolul V Metoda de instalare

I. Asamblare după despachetare

Bara de protecție

Anvelopă

Ghidon



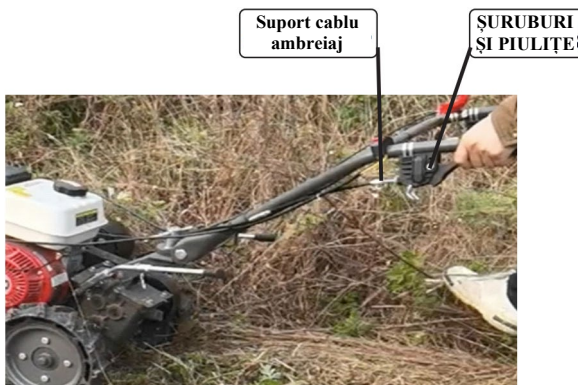
Anvelopă față

Manetă de schimbare

1. Instalați anvelopa: roțile sunt instalate la ambele capete ale arborelui de transmisie, și două pini $\Phi 8 \times 40$, știft $\Phi 2 \times \Phi 9 \times 38$ fixați.
2. Instalați roata față: fixați roata față pe brațul în formă de L cu pinul $R \ \Phi 2 * \Phi 9 * 38$, apoi introduceți roata în poziția de montare a cadrului de jos în sus, iar roata spate este plată, înșurubați 2 piulițe hexagonale $M10 \times 1.5$ în partea superioară a șurubului cu cap hexagonal $M10 \times 1.5 \times 35$, apoi înșurubați-l în orificiul de susținere. În final, reglați piulița hexagonală $M10 \times 1.5$ pentru a o fixa.
3. Montarea cadrului suportului pentru braț: Aliniați placa dințată a cadrului suportului pentru braț cu placa dințată a scaunului suportului pentru braț, treceți șuruburile $M16 \times 150$ de la stânga la dreapta, acordați atenție reglării pozițiilor superioare și inferioare ale cadrului suportului pentru braț și fixați-l cu mânerul de blocare sus-jos.
4. Montarea manetei de schimbare a vitezelor: Plasați maneta de schimbare a vitezelor în orificiul arborelui de schimbare a vitezelor, introduceți pinul tip B $\Phi 5 \times 24$ în aer, apoi fixați-l cu știftul tip R $\Phi 1 \times 25$ și plasați maneta de schimbare a vitezelor în poziția „neutră”.
5. Montarea barei de protecție: bara de protecție este plasată în fața poziției de montare a cadrului, cu șuruburi cu flanșă hexagonală $M8 \times 1.25 \times 20$, șaibă plată $\Phi 9 \times \Phi 16 \times 1.6$ și șaibă arc standard $\Phi 8$, piuliță cu flanșă hexagonală $M6 \times 1.0$ pentru a o fixa pe poziția de montare a cadrului.

II. Montarea și reglarea cablului

1. Reglarea cablului de ambreiaj



1) Introduceți capul cablului în șaua liniei manetei de ambreiaj a cadrului suportului pentru braț și asigurați-vă că capul cablului este introdus în orificiul mare al șei liniei.

2) Fixează șurubul de reglare la celălalt capăt al cablului pe poziția de montare din partea dreaptă a transmisiei, apoi agăță arcul de la capătul cablului în orificiul de montare al brațului oscilant al roții de tensionare a curelei pentru a finaliza instalarea a cablului de ambreiaj.

3) Reglați piulița de pe șurubul de ambreiaj de pe partea cadrului suportului pentru braț pentru a regla tensiunea cablului la starea corespunzătoare.

4) Reglați poziția piuliței pe șurubul de la celălalt capăt al cablului de ambreiaj, iar tensiunea cablului poate fi de asemenea ajustată la starea corespunzătoare.

2. Reglarea cablului de accelerație

1) Rotiți comutatorul de accelerație în sens invers acelor de ceasornic până la poziția cea mai mică.

2) Treceți cablul în cablul de accelerație prin stâlpul de ghidare și baza fixă de deasupra plăcii de reglare a accelerației a motorului pe benzină.

3) Strângeți cablul și fixați șuruburile de prindere pe suportul de fixare.

4) Reglați comutatorul de accelerație în mod repetat până când mânerul de accelerație de pe placa de reglare a accelerației poate atinge poziția maximă și minimă.

Capitolul VI Instrucțiuni de operare

I. Verificare și realimentare

1. Verificați dacă șuruburile de conectare sunt slăbite și strângeți-le conform cerințelor de cuplu ale șuruburilor de conectare listate în tabelul următor. Cuplul de strângere al șuruburilor și piulițelor motorului pe benzină se referă la manualul de instrucțiuni al motorului pe benzină.

Nume	N·m
Șurub de montare pentru cadrul mare și motor pe benzină (M8x1.5)	22-30
Șurub pentru cadrul mare și transmisie (M10x1.5)	45-59
Șurub de fixare a ghidonului și transmisiei (M8x1.25)	22-30
Șurub roată față (M10x1.5)	45-59

2. Verificați dacă funcționarea fiecărui ghidon al sistemului de control (acelerație, ambreiaj, manetă de schimbare a vitezelor) este flexibilă și la locul ei, și excludeți-l.

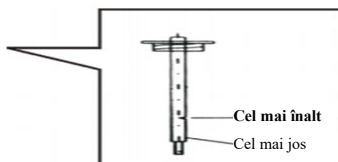
3. Puneți maneta de schimbare a vitezelor a cutiei de viteze în poziția neutră.

4. Adăugați ulei:

1) Adăugați ulei lubrifiant SAE10W-30 în carcasă a motorului.

2) Adăugați ulei lubrifiant SAE 10 W- 30 în transmisie. Așezați mașina orizontal și umpleți prin orificiul de ulei de deasupra transmisiei. Pentru a verifica nivelul uleiului, introduceți joja (notă: nu rotiți joja), nivelul uleiului trebuie să fie între limitele superioare și inferioare ale jojei.

3) Selectați tabelul de ulei lubrifiant pentru motor pe benzină în funcție de temperatura mediului de lucru.



5. Alimentarea cu combustibil: introduceți benzina în rezervorul de benzină (consultați instrucțiunile specifice). Notă: alimentarea cu combustibil nu poate depăși limita maximă de alimentare.

6. conform instrucțiunilor motorului pe benzină pentru pregătirea înainte de pornire.

II. Start

Notă: Maneta schimbătorului de viteze trebuie să fie în poziția neutră de mijloc.

1、 Porniți motorul pe benzină conform pașilor specificați în manualul de instrucțiuni al motorului pe benzină.

2、 Motorul pe benzină trebuie să funcționeze timp de 2-3 minute fără sarcină, la turația de ralanti (1600 150 r/min).

3、 verificați dacă motorul pe benzină funcționează normal; dacă nu funcționează normal, trebuie oprit pentru întreținere.

III. Comezi

Notă: Tocătorul de iarbă trebuie rodat înainte de punerea în funcțiune și utilizare. Vezi capitolul 7 pentru metodele de rodaj.

1、 Puneți în viteză mică

1) Cu mâna stângă, trageți maneta schimbătorului de viteze până la capătul stâng, în treapta lentă, și verificați dacă este în poziție. Apoi țineți cotiera dreaptă cu mâna dreaptă.

2) Apucați încet mânerul ambreiajului cu mâna dreaptă, cureaua se tensionează, iar tocătorul de iarbă poate funcționa la o viteză mai mică.

3) Măriți corespunzător accelerația cu mâna dreaptă, iar tocătorul de vegetație funcționează la viteză redusă.

2、 Puneți-l în treaptă superioară

1) Împingeți maneta de schimbare a vitezelor spre stânga cu mâna stângă, în treaptă rapidă, și verificați dacă este fixată, apoi țineți ghidonul cu mâna dreaptă.

2) Apucați maneta de ambreiaj cu mâna dreaptă încet, cureaua este tensionată, iar tocătorul de vegetație poate funcționa la o viteză mai mare.

3、 Puneți-l în marșarier

1) Cu mâna stângă, trageți maneta de schimbare a vitezelor spre dreapta, în treaptă de marșarier, și verificați dacă este fixată. Apoi țineți cotiera dreaptă cu mâna dreaptă.

2) Când nu este necesar să mergeți înapoi, vă rugăm să puneți transmisia în poziția neutră.

4、 La schimbarea vitezei în mers, accelerația motorului trebuie redusă mai întâi, apoi ambreiajul trebuie decuplat, iar schimbarea vitezei se face când mașina este oprită.

5、 Întoarceți, întoarceți ghidonul spre stânga sau dreapta. (Notă: Nu apucați ghidonul greșit pentru a evita ruperea transmisiei)

6、 Parcare

1) Eliberați maneta de ambreiaj astfel încât cureaua să fie relaxată.

2) După ce ați pus maneta de schimbare a vitezelor în poziția neutră, rotiți comutatorul de accelerație în sens invers acelor de ceasornic la poziția minimă, iar mașina se oprește din mers înainte sau înapoi.

3) Opriți comutatorul când este necesar să opriți motorul.

IV. Precauții la utilizarea tocătorului de vegetație

1、 la utilizarea procesului trebuie să se acorde atenție condițiilor de lucru ale fiecărei părți și sunetului, să se verifice dacă conexiunea fiecărei părți este normală, să nu se permită fenomenul de slăbire, dacă se găsesc condiții anormale, trebuie să se oprească pentru verificare și excludere.

2、 Nu este permisă efectuarea lucrărilor cu sarcină mare imediat după pornirea la rece a mașinii, în special pentru produse noi sau produse după revizie.

3、 Acordați atenție verificării nivelului de ulei al motorului pe benzină și al transmisiei, și completați ulei imediat când este insuficient.

4、 Este interzisă răcirea motoarelor pe benzină prin udare cu apă.

5、 Trebuie prevenită răsturnarea tocătorului de vegetație în timpul operațiunii de mărunțire a ierbii.

6、 Este strict interzisă conducerea tocătorului de vegetație pe teren moale, plajă cu nisip sau grămadă de pietriș, pentru a nu se scufunda în sol sau a deteriora lama ori a aduce pericol.

7、 După utilizare, trebuie să se acorde atenție îndepărtării murdăriei, buruienilor, depunerilor de ulei de pe tocătorul de vegetație, să se păstreze mașina curată și să se efectueze tratament antirugină.

8、 Curățați frecvent elementul filtrant din filtru pentru a menține filtrul de aer curat.

Capitolul VII Întreținere

În timpul funcționării tocătorului de vegetație, din cauza schimbării operațiunii, frecării și uzurii și sarcinii, șurubul de cuplare poate deveni slăbit și piesele pot fi uzate, ceea ce duce la scăderea puterii motorului pe benzină și creșterea consumului de combustibil, afectând grav utilizarea normală a tocătorului de vegetație. Pentru a reduce apariția situației de mai sus, este necesar să se efectueze strict și regulat lucrări de întreținere pentru a menține starea tehnică bună a tocătorului de vegetație și a-i prelungi durata de viață.

I. Rodaj

1、 Pentru rodajul motorului pe benzină vă rugăm să consultați instrucțiunile de operare ale acestuia.

2、 Tocătorul nou sau revizuit trebuie să funcționeze mai întâi 1 oră în condiții fără sarcină. După ce a funcționat 5 ore în condiții de sarcină ușoară, se evacuează imediat tot uleiul de ungere din carterul transmisiei și al motorului cât este cald, apoi se injectează ulei conform cerințelor Capitolului 6 pentru 4 ore după rulaj, după care se poate pune în funcțiune normală pentru mărunțirea ierbii.

II. Întreținerea tehnică a tocătorului de vegetație

1、 Întreținerea pentru fiecare schimb (înainte și după fiecare schimb).

1) ascultați și observați fiecare schimb înainte și după lucru) parte a fenomenului anormal (cum ar fi zgomot anormal, supraîncălzire și slăbirea șuruburilor, etc).

2) Verificați motorul pe benzină și cutia de viteze pentru scurgeri de ulei.

3) Verificați dacă nivelul uleiului motorului pe benzină și al transmisiei este între limitele superioare și inferioare ale scalei de ulei.

4) îndepărtați la timp murdăria, buruienile, uleiul de pe mașină și accesorii.

5) Completați registrul de iarbă ruptă.

2、 Întreținere nivel 1 (150 ore pe lucrare)

1) conținutul complet al fiecărei întrețineri de schimb.

2) Curățați carcasa transmisiei și schimbați uleiul.

3) verificați și reglați ambreiajul, sistemul de schimbare a vitezelor.

3、Întreținere nivel 2 (800 ore pe lucrare)

- 1) conținutul complet al fiecărei întrețineri la 150 ore.
- 2) verificați toate vitezele și rulmenții, în caz de uzură gravă, înlocuiți piesele cu altele noi.

3) restul pieselor tocătorului de iarbă, cum ar fi lamele de iarbă sau șuruburile de conectare, dacă sunt deteriorate, înlocuiți piesele cu altele noi.

4、Întreținere tehnică (1500-2000 ore pe lucrare)

1) la stația locală specializată de întreținere pentru demontarea completă a mașinii, curățare și inspecție, piesele cu uzură gravă trebuie înlocuite sau reparate corespunzător.

2) vă rugăm ca personalul profesionist de întreținere să verifice roata de tensiune, ambreiajul.

5、Întreținere și reparații motor, vă rugăm să urmați instrucțiunile de operare ale motorului.

III. Tabel de întreținere tehnică a tocătorului de vegetație (marcat în tabel indică conținutul întreținerii care trebuie efectuat)

Conținut \ Timp	În fiecare zi	Lucrați o jumătate de oră la jumătate din sarcină	În prima lună sau 20 de ore	După a treia lună sau 150 de ore	În fiecare an sau după 1.000 de ore	La fiecare doi ani sau 2.000 de ore
Verificați piulițele și șuruburile de fixare	▲					
Verificați și completați uleiul	▲					
Curățați și schimbați uleiul		▲ (Prima dată)	▲ (A doua dată)	▲ (A treia și următoarele)		
Verificați scurgerile de ulei	▲					
Îndepărtați murdăria, buruienile, uleiul și mențineți curățenia	▲					
depistarea defecțiunilor	▲					
Reglarea unității de control	▲					
Placă de fricțiune a ambreiajului						▲
Viteză și rulment					▲	

IV. Depozitarea pe termen lung a tocătorului de vegetație

Când tocătorul de vegetație trebuie depozitat pe termen lung, pentru a preveni rugina, trebuie luate următoarele măsuri:

- 1、Sigilați motorul pe benzină conform instrucțiunilor motorului pe benzină.
- 2、Curățați aspectul de praf, murdărie.
- 3、Eliberați uleiul de ungere din transmisie și introduceți ulei nou.
- 4、Aplicați ulei antirugină pe suprafața din aliaj non-aluminiu fără vopsea.
- 5、Depozitați mașina într-un loc ventilat, uscat și sigur în interior.
- 6、Păstrați corespunzător uneltele, certificatele produsului și instrucțiunile primite.



Capitolul VIII Metode și date de reglare

I. Metoda de reglare a roții de tensiune și a curelei

După utilizarea tocătorului de vegetație pentru o anumită perioadă, performanța ambreiajului este slabă din cauza uzurii curelei și a roții de tensiune, adică cureaua sau roata de tensiune trebuie reglate.

Atenție:

1、Apucați și eliberați maneta de ambreiaj de 2~3 ori pentru a confirma situația ambreiajului. Dacă este anormal, trebuie readjustat.

2、Dacă ajustarea repetată nu poate fi rezolvată, puteți confirma că uzura curelei sau a roții de tensiune este prea mare, în acest moment trebuie să mergeți la punctul special de întreținere pentru a înlocui cureaua sau roata de tensiune nouă.

3、Este strict interzisă demontarea ambreiajului fără permisiune pentru a preveni deteriorarea ambreiajului și a altor piese.

II. Metoda de ajustare a cablului

Când comutatorul de accelerație este rotit, performanța de accelerare sau decelerare a motorului pe benzină este slabă, adică cablul de accelerație trebuie ajustat, metoda este menționată în Capitolul 5.

Atenție:

1、roțiți repetat comutatorul de accelerație de 2 până la 3 ori și confirmați performanța de accelerare și decelerare a motorului pe benzină.

2、cablul de accelerație și conectorul cablului trebuie să fie fixate ferm cu șuruburi.

III. Metoda de utilizare și ajustare a cadrului ghidonului

În funcție de înălțimea dvs. și cerințele speciale, cum ar fi operațiunea de zdrobire a ierbii, cadrul ghidonului poate fi ajustat sus și jos corespunzător, metoda este următoarea:

Slăbiți mânerul de blocare sus-jos, mișcați cotiera sus și jos la înălțimea necesară, apoi strângeți mânerul de blocare sus-jos.

Capitolul IX Defecțiuni comune și metode de depanare

I. Defecțiunea ambreiajului și demontarea

Notă: Nu demontați singur ansamblul ambreiajului, pentru unele defecțiuni ▲ vă rugăm să contactați vânzătorul sau compania noastră.

Defecțiune	Motiv	Metoda de eliminare
Fără ambreiaj	Defecțiune manetă de ambreiaj	Reparați sau înlocuiți
	Cablul de ambreiaj este deteriorat	Înlocuiți
	▲ Defecțiune arc	Înlocuiți
Alunecare (când maneta de ambreiaj este eliberată, motorul funcționează normal, în timp ce arborele de ieșire al transmisiei se rotește lent sau deloc)	▲ Defecțiune arc	Înlocuiți
	Cablul de ambreiaj este reglat necorespunzător	Reglați din nou cablul de ambreiaj

II. Alte defecțiuni și depanare

Defecțiune	Motiv	Metoda de eliminare
Frână de tăiere	Întâlnirea cu obiecte dure precum pietre și cărămizi în timpul utilizării	Înlocuiți, acordând atenție evitării coliziunii cu obiecte dure precum pietrele din sol în timpul utilizării
Cablu de operare rupt	Uzură în urma muncii pe termen lung	Înlocuiți

III. Defecțiuni și depanare transmisie

Defecțiuni și depanare transmisie	Motiv	Metodă de eliminare
Viteza nu este în poziție	Uzura prea mare a furcii de schimbare a vitezelor	Înlocuiți
	Deformarea axului furcii de schimbare cauzează interferențe în timpul schimbării vitezelor	Corecți axul de schimbare sau înlocuiți-l
	Mansonul intern de poziționare al arborelui este deteriorat	Înlocuiți
Zgomotul transmisiei este prea puternic sau anormal	Joc excesiv cauzat de uzura angrenajului	Înlocuiți
	Axul angrenajului este deformat și îndoit	Înlocuiți
Scurgere la axul principal	Scurgere la arborele drept	Înlocuiți sigiliul de ulei $\Phi 17 \times \Phi 35 \times 7$
	Scurgere la arborele stâng	Înlocuiți dopul de etanșare $\Phi 28 \times \Phi 24$
Scurgere la axul contrarotativ	Scurgere de ulei pe partea dreaptă a axului contrarotativ	Dop de etanșare $\Phi 35 \times \Phi 31$
	Scurgere de ulei pe partea stângă a axului contrarotativ	Dop de etanșare $\Phi 28 \times \Phi 24$
Scurgere de ulei la arborele de antrenare	Scurgere de ulei pe partea dreaptă a arborelui de antrenare	Dop etanșant $\Phi 40 \times \Phi 36$
	Scurgere de ulei pe partea stângă a arborelui de antrenare	Dop etanșant $\Phi 28 \times \Phi 24$
Scurgere la arborele de ieșire	Scurgere de ulei pe partea dreaptă a arborelui de ieșire	Simering cu carcasă de fier $/\Phi 25 \times \Phi 52 \times 13$
	Scurgere de ulei pe partea stângă a arborelui de antrenare	Simering cu carcasă de fier $/\Phi 25 \times \Phi 41$
Arborele de schimbare a vitezelor pierde ulei	Partea dreaptă a arborelui de schimbare a vitezelor	Simering schelet $\Phi 12 \times \Phi 22 \times 6$
	Partea stângă a arborelui de schimbare a vitezelor	Dop etanșant $\Phi 12 \times \Phi 10 \times 6$
Conexiunea dintre suportul pentru braț și cutie pierde ulei	Padul de hârtie este deteriorat sau șurubul este slăbit	Înlocuiți padul de hârtie sau strângeți-l
Există scurgere de ulei pe peretele carcasei	Cutia are găuri micro-poroase ascunse	Reparați prin sudură sau sigilare cu grund

Capitolul X Domeniul de aplicare

I、 Mașina este potrivită pentru zdrobirea ierbii pe teren tare.

II、 Această mașină nu este potrivită pentru teren moale, gunoi plastic și pietriș care conține prea multe impurități ale solului, deoarece operarea ilegală poate cauza deteriorarea mașinii și vătămări corporale grave.

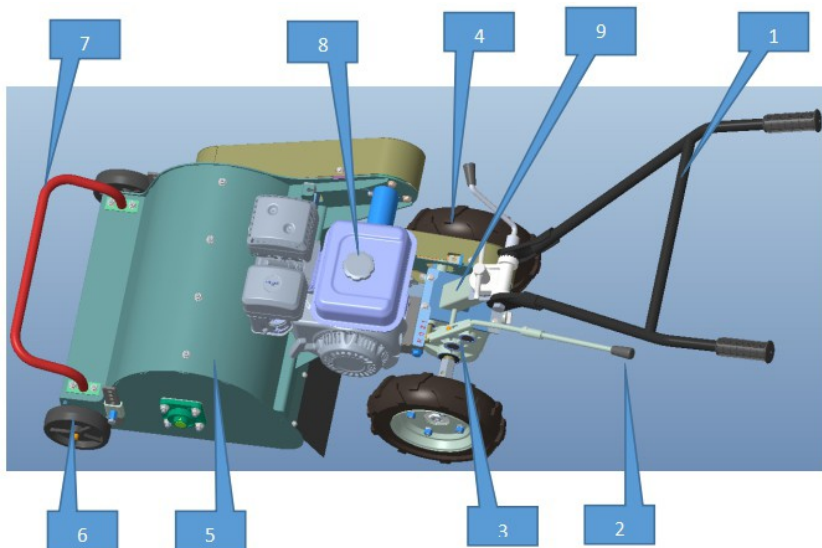
III、 Zdrobitorul de iarbă este potrivit pentru teren cu pantă mai mică de 5°, dacă panta este mai mare, poate cauza răsturnarea mașinii și vătămări corporale grave.

Utilizarea excesivă va cauza daune materiale și vătămări corporale.



Capitolul XI Diagrama structurii

I. Numele principalelor părți ale zdrobitorului de iarbă



- | | |
|-------------------------------------|-----------------------|
| 1、Ghidon ； | 6、Roată față ； |
| 2、Manetă de schimbare a vitezelor ； | 7、Bara de protecție ； |
| 3、Cutie de viteze ； | 8、Motor pe benzină ； |
| 4、Roată de mers ； | 9、Suport ghidon |
| 5、Ansamblu cadru mare ； | |

Capitolul XII Lista pieselor de schimb

Nr.	Denumire	Specificație și grad (toate trebuie să fie produse originale calificate)	Parte deținătoare
1	Cablu ambreiaj	/	Ansamblu ghidon
2	Comutator accelerație	/	Ansamblu ghidon
3	Cablu accelerație	/	Ansamblu ghidon
4	Manson cauciucat pentru ghidon	/	Ansamblu mâner
5	Manson cauciucat pentru manetă de schimbare a vitezelor	/	Manetă de schimbare a vitezelor, mâner de blocare
6	Diverse garnituri de ulei	/	Ansamblu cutie de transmisie
7	Diverse tipuri de dopuri din cauciuc	/	Ansamblu cutie de transmisie
8	Tampoane de hârtie	/	Ansamblu cutie de transmisie
9	Anvelopă interioară și exterioară	/	Roată de mers
10	Mașină de tuns iarba	/	Bucăți de iarbă
11	Piese de uzură ale motorului	/	Consultați instrucțiunile și desenele motorului

Notă: Piesele de schimb trebuie să fie originale, noi, conforme cu standardele fabricii, altfel pot cauza defectarea sau deteriorarea mașinii, pierderi materiale grave și vătămări personale.

Fișa de reparație în garanție

Nr.	Data recepție	Descrierea defectului	Reparație efectuată	Prelungirea garanției	L.S.
1					
2					
3					
4					
5					



Service autorizat:

Italia Star Com Due S.R.L.
Autostrada București - Pitești km. 13.2
Loc. Chiajna - Ilfov
Tel: 021.433.03.27
Fax: 021.433.03.26
info@italiastar.ro www.italiastar.ro



CERTIFICAT DE GARANȚIE

Seria AA Nr. _____

Nume marcă produs: _____

Model: _____

Seria nr.: _____

Accesorii: _____

Vanzator: _____

Semnătură și ștampilă: _____

Cumpărător: _____

Adresa : _____

Data cumpărării: _____

Semnătură / ștampilă: _____

DISTRIBUTOR: _____

NUME: _____

ADRESA: _____

Prin prezența confirm că am primit produsul în perfectă stare de funcționare împreună cu ghidul de utilizare în limba română și am luat la cunoștință că prezentul certificat de garanție este valabil numai însoțit de factură de achiziție și de bon fiscal sau chitanță. Dacă produsul nu este însoțit de prezentul certificat sau garanția este expirată sau anulată de către service din cauza utilizării în condiții anormale conform paragrafului 5, reparația se va efectua cu acordul meu contra cost.

Condiții de acordare a garanției

- Termenul de garanție** este de **24 luni** pentru persoanele fizice și **12 luni** pentru persoanele juridice, de la data cumpărării produsului și respectiv ale accesoriilor standard aflate în componența sa (cumpărate simultan cu produsul, cele fără de care aparatul nu poate funcționa).
- Garanția se acordă conform legislației române în vigoare la data cumpărării, se aplică numai dacă aparatul este folosit corespunzător (în concordanță cu instrucțiunile de folosire) și este valabilă numai însoțită de factură de cumpărare și certificatul de garanție, ambele în original.
- În cazul defectării în condiții normale de utilizare, pe durata perioadei de garanție, produsul se va repara gratuit, la sediul menționat în acest certificat.
- Prezentul produs are în componență subsansamble electronice și mecanice diverse, care necesită respectarea cu strictețe a condițiilor de manipulare, transport, păstrare, exploatare, întreținere și reparație prevăzute în manualul de utilizare. Consumabilele nu sunt acoperite de garanție.
- Situații care duc la ieșirea din garanție a produsului:
 - Nerespectarea condițiilor de manipulare, transport, păstrare, instalare, punere în funcțiune, exploatare și întreținere prevăzute în manualul de utilizare sau în condiții ce contravin standardelor tehnice din România;
 - Documentele de garanție nu sunt prezentate, au fost deteriorate / modificate sau sunt ilizibile;
 - Aparatul prezintă deteriorări cauzate de accidente mecanice, lovituri, șocuri, pătrunderi de lichide, expuneri la foc, utilizare greșită sau neglijență, schimbări ale stării aparatului, păstrarea în condiții improprii – funcționarea repetată în regim de mari diferențe de temperatură care cauzează fenomenul de "condens" intern, expunerea excesivă la umezală sau radiații solare, neglijență în utilizare, etc.
 - Produsul a fost utilizat împreună cu alte accesorii în afara celor recomandate de producător.
 - Exploatarea excesivă a aparatelor ceea ce poate conduce la arderea motoarelor, etc.
 - Pierderea certificatului de garanție determină ieșirea din garanție a produsului.
 - Necompletarea sau completarea în corectă a certificatului de garanție atrage după sine răspunderea vânzătorului.
 - Perioada de garanție se prelungește cu timpul scurs de la data predării produsului la service, până la data repunerii în stare de funcționare a produsului. Prelungirea termenului de garanție se înscrie pe certificatul de garanție.
 - Durata medie de utilizare a produsului este de 3 ani.** Italia Star Com Due SRL asigură contră cost, reparații în afara perioadei de garanție, sau dacă produsul a ieșit din garanție, pe toată durata medie de utilizare a produsului.
 - Cumpărătorului i-a fost probată funcționarea corespunzătoare a produsului și i s-a explicat modul de utilizare. Cumpărătorul a verificat inventarul de livrare al produsului inclusiv existența manualului de utilizare în limba română. Cumpărătorul a luat la cunoștință de integritatea șuruburilor și sigiliilor produsului. În cazul defectării produsului, cumpărătorul va trebui să se prezinte la unul dintre sediile și punctele de service specificate în prezentul certificat. În cazul în care clientul nu domiciliază în același oraș unde se află service-ul menționat pe certificat, clientul trebuie să meargă la magazinul de unde a achiziționat aparatul, vânzătorul având obligația să completeze procesul verbal de predare-primire, să menționeze defectunile reclamate, să trimită produsul printr-un curier rapid (RoExpress, Cargus, Speed Courier, etc.) către unul dintre punctele de service specificate în certificat și să achite taxele necesare transportului.

- Garanția furnizată nu afectează drepturile statuale ale consumatorului prin legislația aplicabilă în vigoare (legea 449/2003; OG 21/1992; OG 140/2021) și nici drepturile consumatorului în raport cu dealer care decurg din contractul de vânzare cumpărare.
- Pentru toate utilajele de tencușă/sapă/beton precum și pompele de lavabil/materiale composite sunt:

- Piesele componente și/sau ansamblurile care intră în contact cu lavabilul sau materialul compozit NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE, acestea se încadrează la capitolul CONSUMABILE.
- Durata de viață a acestora este influențată de calitatea lavabilului/materialului compozit cât și de mentenanță, curățarea zilnică a elementelor (valve/supele de amorsare, filtre corp pompa și mâner pistol spray-ere) care intră în contact cu materialul utilizat precum și ungerea zilnică a elementelor mecanice aflate în mișcare acolo unde este prevăzută cu complicită/mecanism de ungere sau oficiu de ungere.
- Pentru toate utilajele electrice NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE piesele și subsansamblele electrice/electronice care utilizează la o subtenșiune de lucru, altă decât cea recomandată/indicată pe utilaj și alimentate, fiind cu prelungitoare-prelungitoare tambur mai mari de 10 m și cu o secțiune de cablu mai mică de 2,5 mm! Acolo unde alimentarea este trifazică și lipsa uneia din faze sau a împământării/ul de lucru, duce la distrugerea elementelor de comandă și/sau a motorului electric.
- Clientul are obligația de a asigura mentenanță zilnică a utilajelor cu mboare termice prin curățarea filtrului de aer, respectiv verificarea nivelului de ulei motor și a uleiului din reductor.
- Sunt excluse de la garanție piesele devenite inutile din cauza utilizării sau reparații inadecvate, a întreținerii deficitare sau a uzurii obișnuite, precum și piesele și componentele modificate de către client, cele care nu au fost furnizate de importator/furnizor/unitatea de service autorizată (ex. șină de ghidaj, roți de antrenare, bujii, sfori demaror, clicheti, role demaror, filtru aer, filtru combustibil sau ulei, conducte de alimentare, turtunuri/semeringuri/rulmenți, gamituri, inele de etanșare și baterii).
- În cazul generatoarelor, garanția se acordă și este valabilă pentru numărul de ore de funcționare specificat:

- Motoare diesel/benzină, funcționând la 3000 rpm – 1000 ore
- Motoare diesel, funcționând la 1500 rpm – 2000 ore
- Generatoare pe benzină – 500 ore de funcționare

Respectați strict programul de întreținere indicat în manualul utilizatorului.

Periile nu sunt acoperite de garanție – ele sunt consumabile, nu piese de schimb.

Durata garanției pentru bateria reîncărcabilă este de 6 (șase) luni!

Nu fac obiectul garanției: serviciile solicitate (sau piesele necesare) atunci când se efectuează întreținerea normală și regulată a produsului. Ex. curățarea utilajului, reglarea carburatorului, reglajul supapelor, etanșarea motorului, schimbarea bujiilor, filtre de aer (combustibil/ulei), lubrifianți, sfori demaror, gamituri.

* CERTIFICATUL DE GARANȚIE NU ESTE TRANSMISIBIL

Unitatea vânzătoare:

Nume: _____

Adresă: _____

Telefon: _____

e-mail: _____

Глава I Предпазни мерки и предупреждения

I. Предпазни мерки

1.1 Преди да използва машината, операторът трябва внимателно да прочете инструкциите за експлоатация и да извърши пускане в експлоатация, регулиране и поддръжка в съответствие с изискванията на инструкциите за експлоатация.

1.2 Преди да използвате машината, обърнете внимание на следните неща:

1.2.1 Проверете картера на двигателя и кутията на трансмисията за течове на масло, проверете количеството и качеството на маслото в картера на двигателя и кутията на трансмисията, своевременно допълнете или сменете чистото ново масло и проверете дали смазочните части са добре смазани.

1.2.2 При зареждане с гориво, обърнете внимание, че резервоарът за гориво трябва да е пълен с чисто гориво, двигателят с вътрешно горене трябва да е спрял и горивото да е добре вентилирано, внимавайте горивото да не се допира до нагряващите се повърхности, електрическите компоненти или въртящите се части, не трябва да се пълни твърде много с гориво, за да се избегне преливане, проверете дали има разлив или теч на гориво. Ако има разлив, подсушете резервоара, преди да стартирате машината. След зареждане с гориво, покрийте резервоара и го затегнете плтно. За предотвратяване на пожар не се допускат фойерверки на мястото за зареждане с гориво, мястото за съхранение на масло и работната площадка.

1.2.3 Проверете дали крепежните елементи на машината са стегнати; дали движещите се части са разхлабени, протрити или заседнали; дали посоката на въртене е в съответствие с посоченото завъртане.

1.2.4 Проверете дали откритите въртящи се и движещи се части имат надеждни предпазни устройства, знаци за безопасност и дали маркировките са пълни.

1.2.5 Проверете съединителя, примера за трева, съединителя и другите работни части за пукнатини, деформации и прекомерно износване.

1.2.6 Ако има някакво необичайно явление, то трябва да се изключи преди тестовия пуск. Тестовият пуск трябва да е без триене, необичаен шум и видими вибрации, скоростта трябва да отговаря на изискванията и не се допуска превишаване на скоростта. При подмяна на части, свързани с безопасността, това трябва да се извършва съгласно изискванията на ръководството или под ръководството на професионален персонал по поддръжката.

1.3 Непълнолетни и лица, които не са обучени да усвоят правилата за работа с дробилката за трева, нямат право да работят.

1.4 Не позволявайте на оператора да започва операцията, когато е пиан, болен или преуморен.

1.5 По време на работа операторът трябва да връзва дрехите и белезниците си здраво, а тези с дълга коса трябва да носят защитни шапки.

1.6 Когато машината работи, тя не трябва да модифицира частите, които влияят на безопасността и работата на дробилката за трева. Не разглобявайте и не скъсявайте защитния капак произволно, операторът трябва да се концентрира върху операцията.

1.7 Трошачката за трева може да бъде стартирана, когато е потвърдено, че е безопасна, и не е позволено да се извършва работа с голямо натоварване веднага след студен старт, особено при нова машина или машина след основен ремонт.

1.8 Не позволявайте на трошачката за трева да работи върху мека земя или чакъл. По време на операцията по трошене на трева трябва да се внимава да се избегне сблъсък с камъни и други твърди предмети, за да не се повреди острието на трошачката за трева.

1.9 По време на операцията трябва да се обърне внимание на работните условия и звука на всяка част, да се провери дали връзката на всяка част е нормална и да не се допуска разхлабване. Ако се появят необичайни шумове, храненето трябва незабавно да се изключи за проверка и не се допуска отстраняване на повредата, докато машината работи.

1.10 Предотвратете преобръщането на дробилката за трева по време на смачкване.

1.11 Когато операторът се отклонява от ръба на канавката ≤ 2 м, движението на задна предавка не е разрешено.

1.12 Когато косите трева, обърнете внимание на трансмисионната кутия, двигателя и други части за евентуални течове на масло. Ако има такива, незабавно изключете храненето, за да спрете проверката. Внимавайте да не използвате открит пламък, за да предотвратите пожар и своевременно отстранявайте неизправностите, за да не замърсявате околната среда и да не влияете на безопасността на храните.

1.13 При премахване на заплетена трева и кал, първо трябва да се изключи храненето и след това да се прекъсне, след като машината е спряла. Не е позволено да се отстранява запушването на острието с ръка или с железен прът, докато машината работи.

1.14 След употреба на дробилката за трева, трябва да се обърне внимание на отстраняването на мръсотия, плевели, масло и други приставки по дробилката.

Глава II Спецификация за безопасно боравене

I. Обучение

- a) Прочетете внимателно ръководството за експлоатация и поддръжка, запознайте се напълно с всички механизми за управление и правилното използване на машината, както и овладейте как да спрете и бързо да изключите механизма за управление.
- b) Никога не позволявайте на деца да използват машината и никога не позволявайте на възрастни да я използват, без да са прочели инструкциите.
- c) Поддържайте работното място празно, особено без деца и домашни любимци.

II. Подготовка

- a) Внимателно огледайте мястото, където ще се използва машината, и отстранете всички отпадъци.
- b) Преди да стартирате двигателя (мотора), изключете всички съединители и ги поставете в неутрално положение.
- c) Не работете с машината без подходящо палто. Носенето на обувки против хлъзгане ще подобри стабилността при стоене върху хлъзгави повърхности.
- d) Работете внимателно с горивото, то е запалимо.
 - 1) Използвайте подходящи контейнери за съхранение на гориво.
 - 2) Когато двигателят работи или се загрива, не добавяйте масло в резервоара.
 - 3) Маслото трябва да се зарежда с гориво на открито с особено внимание, а не на закрито.
 - 4) Преди да стартирате, затегнете капачката на резервоара за гориво и избършете разлятото гориво.
- e) Не се допускат никакви настройки, докато двигателят (моторът) работи (с изключение на специални настройки, препоръчани от производителя).
- f) Предпазни очила трябва да се носят по време на всякакви маневри, като например подготовка, работа и поддръжка.

III. Контрол

- a) Когато работите върху (или през) чакълести настилки, тротоари или магистрали, трябва да се внимава особено за потенциални опасности, да се обръща внимание на пътните условия и да не се превозват хора.
- b) След като се сблъскате с отломки, спрете двигателя и проверете внимателно дали дробилката за трева е повредена. Ако повредата бъде отстранена, дробилката за трева може да бъде рестартирана и да работи.

- c) Винаги внимавайте къде стъпвате, за да избегнете подхлъзване или падане.
- d) След като машината започне да вибрира необичайно, е необходимо незабавно да спрете двигателя (мотора), за да откриете причината, тъй като вибрациите обикновено са предвестник на повреда.
- e) При напускане на контролната позиция, двигателят (моторът) трябва да бъде спрян преди почистване на свещта на острието, както и по време на поддръжка, регулиране или проверка.
- f) Когато машината е в безпилотно състояние, трябва да се вземат всички възможни предпазни мерки: отделяне на изходния вал, спускане на допълнителното устройство, спиране на двигателя в неутрално положение.
- g) Преди почистване, ремонт или проверка на машината, двигателят трябва да бъде изключен и всички движещи се части трябва да бъдат спрени.
- h) Изгорелите газове от двигателя са вредни, не карайте на закрито.
- i) Трошачката за трева не трябва да се използва без подходящи предпазители, щитове или други защитни устройства.
- j) Пазете далеч от деца и домашни любимци.
- k) Машината не трябва да се движи с висока скорост по хлъзгави пътища и да наблюдава задната част на пътя и да бъде внимателна при движение назад.
- l) Никога не позволявайте на странични наблюдатели да се приближават до машината.
- m) Могат да се използват само допълнителни устройства и оборудване, разрешени от производителя на дробилката за трева (като противотежести на колелата, противотежести, кабина и др.).
- n) Когато зрителното поле или светлината не са добри, не работете с дробилката за трева.
- o) Бъдете внимателни, когато режете трева върху мека почва, тъй като дробилката може да потъне в земята. Ако това се случи, трябва да вземете дъска под краката на оператора и да я окачите в неутрално положение, след което да издърпате дробилката за трева.
- p) Трошачката за трева не работи по стръмни склонове.
- q) Когато дробилката за трева се спуска надолу, трябва да се предотврати преобръщането ѝ.

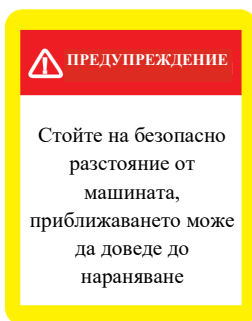
IV. Поддръжка и съхранение

- a) Поддържайте машините, аксесоарите и оборудването в безопасно работно състояние.
- b) Проверявайте редовно дали сръзващите болтове, болтовете за закрепване на двигателя и другите болтове са правилно затегнати, за да се гарантира, че машината е в безопасно работно състояние.
- c) Машината трябва да се съхранява на закрито и далеч от източник на огън, а двигателят трябва да се охлади, преди машината да се съхранява на закрито.
- d) Ако дробилката за трева ще се съхранява за дълго време, ръководството за употреба трябва винаги да се съхранява като важна информация.

Глава III Предупредителен знак за безопасност

Следните знаци ви напомнят да обърнете внимание, в противен случай може да се стигне до сериозни наранявания. Моля, прочетете внимателно знаците и предпазните мерки в ръководството.

Ако табелата падне или стане размазана, свържете се с дилъра за нова табела.



Горните маркировки за безопасност отговарят на разпоредбите на Gb10396.

Глава IV Основни технически спецификации и поддържащи изисквания

I. Поддръжка и съхранение

BTA-SCT50	
Двигател	Бензин 170FB
Мощност (к.с.)	8
Работен обем (cc)	223
Капацитет на резервоара (L)	3,6
Режим на стартиране	Ръчно стартиране (recoil)
Вид предаване	Задвижване с ремък
Височина на надробяване (mm)	≤15
Ширина на надробяване (mm)	500
Остриета за надробяване	36 въртящи се + 8 фиксирани ножове
Стандартна гума	3.50-6
Размер на опаковката (mm)	1050*710*650
Размер на машината (mm)	1700*685*1010
Количество за зареждане (40'HQ)	144
Нетно/Брутно тегло (kg)	90 / 100

II. Поддържащи изисквания:

1,поддържаща форма на захранване, име:

Едноцилиндров, въздушно охлаждан, четиритактов, директно впръскване.

2, съответстваща марка, модел на двигателя:

Модел на двигателя: Бензинов двигател 170F.

Изисквания за острието за конструкцията на чука за трева, ширина на инструмента: 500 мм.

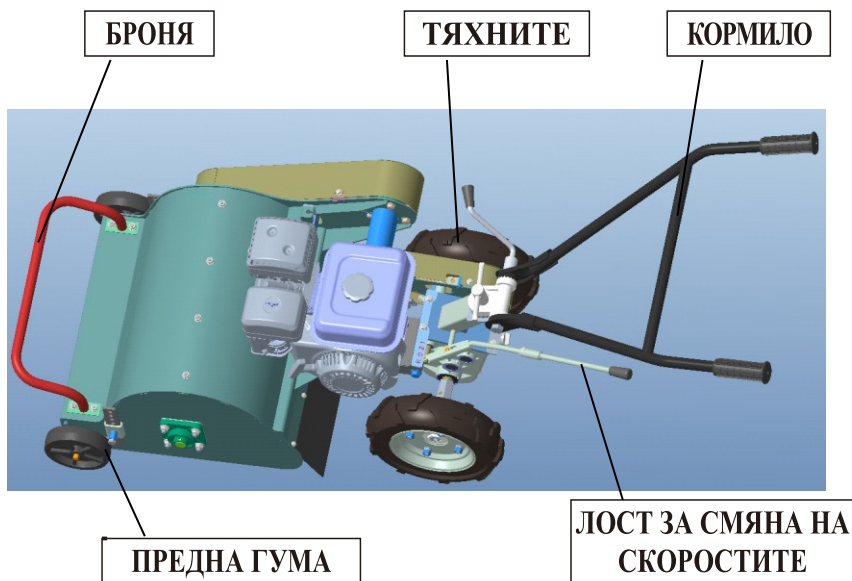
Когато потребителят избере инструмента, трябва да бъде избран оригиналният инструмент.

Когато потребителят трябва да смени двигателя, поне типът, мощността, скоростта, употребата и т.н. трябва да бъдат сменени, в противен случай те могат да не съвпадат и дори да доведат до повреди на машината и инциденти.

Ако оригиналните изисквания за дизайн не съответстват на мощността, остриетата на трошачката за трева, ходещите колела и др. и промените оригиналните изисквания, извън обхвата на употреба, ще възникнат повреди по машината и телесни повреди.

Глава V Метод на монтаж

I. Сглобяване след разпаковане



1. Монтирайте гумата: колелата са монтирани в двата края на задвижващия вал и са фиксирани два щифта $\Phi 8 \times 40$ и шплент $\Phi 2 \times \Phi 9 \times 38$.
2. Монтирайте предното колело: фиксирайте предното колело върху L-образната конзола с R-щифта $\Phi 2 \times \Phi 9 \times 38$, след което поставете колелото в позицията за монтаж на рейката отдолу нагоре, а задното колело е плоско, завийте 2 шестстенни гайки $M10 \times 1.5$ в горната част на шестстенния болт $M10 \times 1.5 \times 35$ и след това го завийте в опорния отвор. Накрая регулирайте шестстенната гайка $M10 \times 1.5$, за да я фиксирате.
3. Монтаж на рамката на подлакътника: Подравнете зъбната плоча на рамката на подлакътника със зъбната плоча на седалката на подлакътника, прекарайте болтовете $M16 \times 150$ отляво надясно, обърнете внимание на регулирането на горната и долната позиция на рамката на подлакътника и я заключете с дръжката за заключване за висока и долна част.
4. Монтаж на скоростния лост: Поставете скоростния лост в отвора на скоростния вал, поставете V-образния щифт $\Phi 5 \times 24$ във въздуха, след което го фиксирайте с R-образния щифт $\Phi 1 \times 25$ и поставете скоростния лост в "неутрално" положение.
5. Монтаж на бронята: бронята се поставя в предната част на позицията за монтаж на багажника, с шестстенни фланцови болтове $M8 \times 1.25 \times 20$, плоска шайба $\Phi 9 \times \Phi 16 \times 1.6$ и стандартна пружинна шайба $\Phi 8$, шестстенна фланцова гайка $M6 \times 1.0$ за фиксиране върху позицията за монтаж на багажника.

II. Монтаж и регулиране на кабели

1. Регулиране на жилото на съединителя



1) Поставете главата на кабела в гнездото на дръжката на съединителя на рамката на подлакътника и се уверете, че главата на кабела е поставена в големия отвор на гнездото.

2) Фиксирайте регулиращия болт в другия край на теленото въже в позицията за монтаж от дясната страна на трансмисията и след това закачете пружината в края на теленото въже в монтажния отвор на люлеещото се рамо на обтягащото колело на ремъка, за да завършите монтажа. жилото на съединителя.

3) Регулирайте гайката на винта на съединителя отстрани на рамката на подлакътника, за да регулирате стегнатостта на кабела до подходящото състояние.

4) Регулирайте позицията на гайката на винта в другия край на жилото на съединителя и стегнатостта на жилото също може да се регулира до подходящо състояние.

2. Регулиране на жилото на газта

1)Завъртете превключвателя на газта обратно на часовниковата стрелка до най-малката позиция.

2)Прекарайте стоманеното въже в жилото на дросела през резбования щифт и фиксираната основа над плочата за регулиране на дросела на бензиновия двигател.

3)Затегнете стоманеното въже и затегнете закрепващите болтове на фиксиращата седалка.

4) Регулирайте превключвателя на дросела многократно, докато дръжката на дросела на плочата за регулиране на дросела достигне максимално и минимално положение.

Глава VI Инструкции за експлоатация

I. Проверка и зареждане с гориво

1. Проверете дали свързващите болтове са разхлабени и ги затегнете съгласно изискванията за въртящ момент на свързващите болтове, посочени в следващата таблица. Въртящият момент на затягане на болтовете и гайките на бензиновия двигател вижте ръководството за употреба на бензиновия двигател.

Име	Н·м
Монтажен болт за голяма рама и бензинов двигател (M8x1.5)	22-30
Голям болт за рамата и трансмисията (M10x1.5)	45-59
Болт за закрепване на дръжката и трансмисията (M8x1.25)	22-30
Болт на предното колело (M10x1.5)	45-59

2, Проверете дали работата на всяка дръжка на системата за управление (дросел, съединител, лост за превключване) е гъвкава и на мястото си и я изключете.

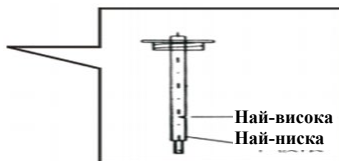
3, Поставете лоста за превключване на скоростната кутия в неутрално положение.

4, Добавете масло:

1) Добавете смазочно масло SAE10W-30 към картера на двигателя.

2) Добавете смазочно масло SAE 10 W-30 в скоростната кутия. Поставете машината хоризонтално и я напълнете през отвора за масло над скоростната кутия. За да проверите нивото на маслото, поставете измервателната пръчка (забележка: не завъртайте измервателната пръчка), нивото на маслото трябва да е между горната и долната граница на измервателната пръчка.

3) Изберете таблица с масло за смазване на бензинов двигател според температурата на работната среда.



5 ,Зареждане с гориво: в кутията за масло в бензиновия резервоар (вижте специфичните инструкции). Забележка: зареждането с гориво не може да надвишава горната граница на зареждане.

6, съгласно инструкциите за бензиновия двигател за подготовка преди стартиране.

II. Старт

Забележка: Лостът за превключване трябва да е в средно неутрално положение.

1.Стартирайте бензиновия двигател съгласно стъпките, посочени в ръководството за употреба на бензиновия двигател.

2.Бензиновият двигател трябва да работи 2 до 3 минути без товар на празен ход (1600-150 об/мин).

3.Проверете дали бензиновият двигател работи нормално. Ако не работи нормално, трябва да го изключите за поддръжка.

III. Контроли

Забележка: Дробилка за трева трябва да се разработи преди работа и употреба. Вижте Глава 7 за методите за разработване

1.Сложете го бавно

1) С лявата ръка издърпайте скоростния лост докрай вляво, на бавна предавка, и обърнете внимание дали е на мястото си. След това хванете десния подлакътник с дясната си ръка.

2) Хванете бавно дръжката на съединителя с дясната ръка, ремъкът се опъва и дробилката за трева може да работи с по-ниска скорост.

3) Правилно увеличете газта с дясната ръка и дробилката за трева ще работи с бавна скорост.

2.Включи го на висока предавка

1) Натиснете скоростния лост наляво с лявата си ръка, на бърза предавка, и обърнете внимание дали е на мястото си, след което хванете дясната парпет с дясната си ръка.

2) Хванете бавно дръжката на съединителя с дясната ръка, ремъкът се опъва и дробилката за трева може да работи с по-висока скорост.

3.Сложи го наобратно

1) С лявата си ръка издърпайте скоростния лост докрай надясно, на задна предавка, и обърнете внимание дали е на мястото си. След това хванете десния подлакътник с дясната си ръка.

2) Когато не е необходимо да се движите на заден ход, моля, превключете на неутрална скорост.

4.При смяна на предавка по време на ходене, първо трябва да се намали дроселът на двигателя, след това да се освободи съединителят и едва тогава предавката да се смени, когато машината спре да ходи.

5.завийте, завийте към левия или десния парпет. (Забележка: Не хващайте грешната дръжка, за да избегнете счупване на зъбното колело)

6.Паркинг

1) Освободете лоста на съединителя, така че ремъкът да е в отпускното състояние.

2) След като поставите скоростния лост в неутрално положение, завъртете превключвателя на газта обратно на часовниковата стрелка до минимално положение и машината ще спре да се движи напред или назад.

3) Изключете превключвателя, когато е необходимо да го изключите.

IV. Предпазни мерки при използване на трошачка за трева

1, При използването на процеса трябва да се обърне внимание на работните условия на всяка част и звука, да се провери дали връзката на всяка част е нормална, да се не допуска разхлабване. Ако се открият аномални условия, трябва да се спре, за да се провери и изключи.

2, Не е разрешено извършването на работа с големи товари веднага след стартиране на студения автомобил, особено за нови продукти или продукти след основен ремонт.

3, Обърнете внимание на нивото на маслото в бензиновия двигател и скоростната кутия и го долейте незабавно, когато е недостатъчно.

4, Забранено е охлаждането на бензиновите двигатели чрез поливане с вода.

5, Изхвърлянето на трошачката за трева трябва да се предотвратява по време на операцията по раздробяване на тревата.

6, Строго е забранено да се кара трошачка за трева по мека земя, пясъчен плаж или чакъл, за да не се падне в земята, да се повреди острието или да се създаде опасност.

7, След употреба, трябва да се обърне внимание на отстраняването на замърсявания, плевели, маслени приставки от дробилката за трева, да се поддържа цялата машина чиста и да се извърши обработка против ръжда.

8, Почиствайте често филтърния елемент във филтъра, за да поддържате въздушния филтър чист.

Глава VII Поддръжка

По време на работа на трошачката за трева, поради промяната в работата, триенето, износването и натоварването, съединителният болт може да се разхлаби и частите да се износят, което води до намаляване на мощността на бензиновия двигател и увеличаване на разхода на гориво, което сериозно влияе върху нормалната употреба на трошачката за трева. За да се намали появата на горепосочената ситуация, е необходимо стриктно и редовно да се извършва поддръжка, за да се поддържа доброто техническо състояние на дробилката за трева и да се удължи експлоатационният ѝ живот.

I. Влизане

1, За разработката на бензинов двигател, моля, вижте инструкциите за експлоатация.

2, Новата или ремонтираната дробилка за трева първо трябва да работи 1 час без товар. След 5 часа работа при условия на леко натоварване, незабавно изпуснете цялото смазочно масло от скоростната кутия и картера на двигателя, докато е горещ, и след това инжектирайте масло в съответствие с изискванията на Глава 6 в продължение на 4 часа след разработването, след което можете да пуснете машината в нормален режим на дробене на трева.

II. Техническа поддръжка на дробилка за трева

1, Поддръжка за всяка смяна (преди и след всяка смяна).

1) слушайте и наблюдавайте всяка смяна преди и след работа) част от необичайното явление (като необичаен шум, прегряване и разхлабване на винтове и др.).

2) Проверете бензиновия двигател и скоростната кутия за течове на масло.

3) Проверете дали нивото на маслото на бензиновия двигател и трансмисията е между горната и долната граница на скалата за масло.

4) своевременно отстранявайте машината и аксесоарите от замърсяванията, плевелите, маслото.

5) Попълнете запис за счупена трева.

2, Поддръжка ниво 1 (150 часа на задача)

1) цялото съдържание на всяка смяна за поддръжка.

2) Почистете скоростната кутия и сменете маслото.

3) проверете и отстранете грешки в съединителя и системата за превключване.

3.Поддръжка ниво 2 (800 часа на задача)

- 1) пълното съдържание на всеки 150 часа поддръжка.
- 2) Проверете всички зъбни колела и лагери, за да видите дали са сериозно износени, моля, сменете частите с нови.

3) Ако останалите части на дробилката за трева, като например ножове за трева или свързващи болтове, са повредени, моля, сменете ги с нови.

4.Техническа поддръжка (1500-2000 часа на задача)

1) до местната специализирана станция за поддръжка за разглобяване на цялата машина, проверка за почистване, сериозните износващи се части трябва да бъдат подменени или ремонтирани, ако е необходимо.

2) Моля, проверете обтегача и съединителя, като се обърнете към професионален персонал по поддръжката.

5.Поддръжка и поддръжка на двигателя, моля, следвайте инструкциите за експлоатация на двигателя.

III. Таблица за техническа поддръжка на дробилка за трева (отбелязаните в таблицата части показват необходимото съдържание за поддръжка)

Време Съдържание	Всеки ден	Работете половин час на половин натоварване	През първия месец или 20 часа	След третия месец или 150 часа	Всяка година или 1000 часа по-късно	На всеки две години или 2000 часа
Проверете затягането на гайките, болтовете	▲					
Проверете и напълнете маслото	▲					
Почистете и сменете маслото		▲ (За първи път)	▲ (Втори път)	▲ (Трети и следващи)		
Проверете за течове на масло	▲					
Премахнете мръсотия, плевели, масло и поддържайте чисто	▲					
отстраняване на неизправности	▲					
Регулиране на управляващия блок	▲					
Фрикционна плоча на съединителя						▲
Зъбно колело и лагер					▲	

IV. Дългосрочно съхранение на дробилка за трева

Когато дробилката за трева трябва да се съхранява дълго време, за да се предотврати ръжда, трябва да се вземат следните мерки:

- 1, Запечатайте бензиновия двигател съгласно инструкциите на бензиновия двигател.
- 2, почистете външния вид на прах, мръсотия.
- 3, Освободете смазочното масло в скоростната кутия и инжектирайте ново масло.
- 4, Нанесете масло против ръжда върху повърхност, която не е от алуминиева сплав, без боя.
- 5, Съхранявайте машината на проветриво, сухо и безопасно място на закрито.
- 6, Пазете правилно производните инструменти, продуктите сертификати и инструкциите.



Глава VIII Коригиране на методи и данни

I. Метод за регулиране на опъващото колело и ремъка

След определен период от време, след употреба на дробилката за трева, работата на съединителя е лоша поради износване на ремъка и износване на обтягащото колело, т.е. ремъкът или обтягащото колело трябва да се регулират.

Внимание:

1,Хванете и отпуснете лоста на съединителя 2~3 пъти, за да потвърдите състоянието на съединителя. Ако е необичайно, трябва да се коригира отново.

2,Ако повторното регулиране не може да се реши, можете да потвърдите, че износването на ремъка или обтягащото колело е твърде голямо. В този случай трябва да посетите специализиран сервиз, за да сменят ремъка или обтягащото колело с нов.

3,Строго е забранено да се разглобява съединителят без разрешение, за да се предотврати повреда на съединителя и други части.

II. Метод на регулиране на кабела

Когато превключвателят на газта е завъртян, ускорението или забавянето на бензиновия двигател е лошо, т.е. жилото на газта трябва да се регулира, методът е описан в Глава 5.

Внимание:

1,Завъртете многократно превключвателя на газта 2 до 3 пъти и проверете ускорението и забавянето на бензиновия двигател.

2,Жилото на газта и конекторът на жилото трябва да бъдат здраво свързани с винтове.

III. Метод на използване и регулиране на рамката на парапета

Според вашата височина и специални изисквания, като например агрономия при дробене на трева, рамката на парапета може да се регулира правилно нагоре и надолу, като методът е следният:

Разхлабете дръжката за заключване нагоре и надолу, разклатете подлакътника нагоре и надолу до необходимата височина и след това затегнете дръжката за заключване нагоре и надолу.

Глава IX Често срещани повреди и методи за отстраняване на неизправности

I. Повреда на съединителя и отстраняване

Забележка: Не разглобявайте сами съединителя. При някои ▲ повреди, моля, свържете се с продавача или с нашата компания.

Разбивка	Причина	Метод на елиминиране
Без съединител	Повреда на дръжката на съединителя	Ремонт или подмяна
	Жилото на съединителя е повредено	Замени
	▲ Повреда на пружината	Замени
Приплъзване (когато лостът на съединителя е освободен, двигателят работи нормално, докато изходният вал на трансмисията се върти бавно или не)	▲ Повреда на пружината	Замени
	Жилото на съединителя е неправилно регулирано	Регулирайте отново жилото на съединителя

II. Други неизправности и отстраняване на неизправности

Разбивка	Причина	Метод на елиминиране
Счупване на режещия инструмент	Попадане на твърди предмети като камъни и тухли по време на употреба	Сменете, като внимавате да избегнете сблъсък с твърди предмети, като например камъни в почвата, по време на употреба
Работният кабел е скъсан	Дългосрочно работно облекло	Замени

III. Неизправност на трансмисията и отстраняване на неизправности

Неизправност на трансмисията и отстраняване на неизправности	Причина	Метод на елиминиране
Зъбното колело не е на мястото си	Износването на вилката за превключване е твърде голямо	Замени
	Деформацията на вала на вилката за превключване причинява смущения по време на превключване	Коригирайте скоростния вал или го сменете
	Вътрешната позиционираща втулка на шпиндела е повредена	Замени
Шумът от предавката е твърде силен или ненормален	Прекомерно износване на зъбните колела	Замени
	Валът на зъбното колело е деформиран и огънат	Замени
Теч от главния вал	Теч отлясно на шпиндела	Сменете скелетното маслено уплътнение Ф17хФ35х7
	Теч отляво на шпиндела	Сменете уплътнителната тапа Ф28хФ24
Теч от контравала	Теч на масло от дясната страна на насрещния вал	Уплътнителна тапа Ф35хФ31
	Теч на масло от лявата страна на контравала	Уплътнителна тапа Ф28хФ24
Теч на масло от карданный вал	Теч на масло от дясната страна на задвижващия вал	Уплътнителна тапа Ф40хФ36
	Теч на масло от лявата страна на карданный вал	Уплътнителна тапа Ф28хФ24
Теч от изходния вал	Теч на масло от дясната страна на изходния вал	Уплътнение за масло от желязна обвивка /Ф25хФ52х13
	Теч на масло от лявата страна на карданный вал	Уплътнение за масло от желязна обвивка /Ф25хФ41
Теч на масло от скоростния вал	Дясна страна на скоростния вал	Скелетно маслено уплътнение Ф12хФ22х6
	Лява страна на скоростния вал	Уплътнителна тапа Ф12*Ф10*6
Връзката между подлакътника и кутията тече масло	Хартиената подложка е повредена или болтът е разхлабен	Сменете хартиената подложка или я затегнете
Има теч на масло по стената на корпуса	Кутията има скрити микропорести отвори	Ремонтно заваряване или запушване с грунд

Глава X Обхват на приложение

Аз, Машината е подходяща за косене на трева върху твърда почва.

II, Тази машина не е подходяща за мека почва, пластмасови отпадъци и чакъл, съдържащи твърде много примеси в земята, тъй като незаконната експлоатация може да причини повреда на машината и сериозни наранявания.

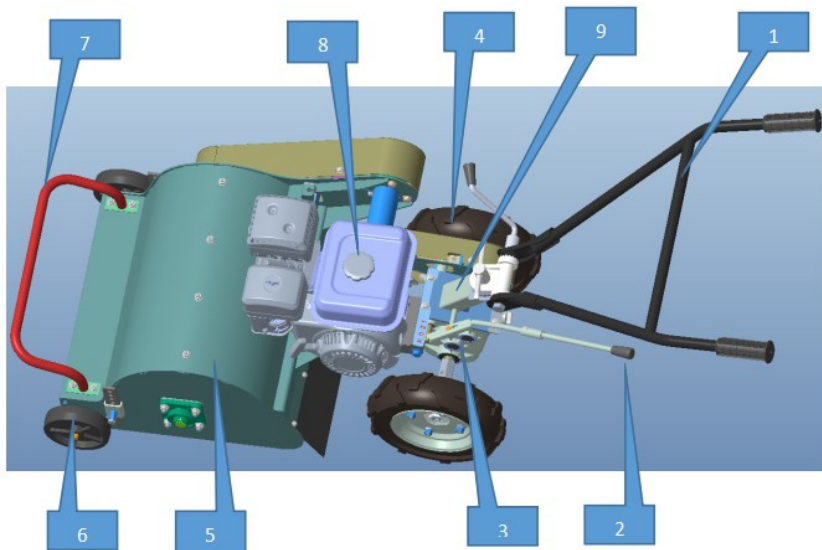
III, Трошачката за трева е подходяща за терени с наклон по-малък от 5°, ако е по-голям от този наклон, това може да доведе до преобръщане на машината и сериозни наранявания.

Прекомерната употреба ще причини материални щети и телесни наранявания.



Глава XI Структурна диаграма

Наименование на основните части на дробилката за трева



- | | |
|---|------------------------|
| 1. Кормило ; | 6. Предно колело ; |
| 2. Лост за превключване на предавките ; | 7. Броня ; |
| 3. Скоростна кутия ; | 8. Бензинов двигател ; |
| 4. Ходещо колело ; | 9. Седалка на дръжката |
| 5. Голяма рамкова конструкция ; | |

Глава XII Списък на резервните части

Не.	Име	Спецификация и клас (всички трябва да са оригинални квалифицирани продукти)	Притежаваща част
1	Жило на съединителя	/	Сглобяване на кормилото
2	Превключвател на дросела	/	Сглобяване на кормилото
3	Жило за газта	/	Сглобяване на кормилото
4	Гумен капак на дръжката	/	Сглобка на дръжката
5	Гумена втулка за лост за превключване	/	Лост за превключване, заклучваща дръжка
6	Различни маслени уплътнения	/	Сглобка на кутията на задвижването
7	Различни видове гумени тапи	/	Сглобка на кутията на задвижването
8	Хартиена подложка	/	Сглобка на кутията на задвижването
9	Вътрешна и външна гума	/	Ходещо колело
10	Косачка за трева	/	Парчета трева
11	Износващи се части на двигателя	/	Вижте инструкциите и чертежите на двигателя

Забележка: Резервните части трябва да се използват оригинални, фабрично нови части, в противен случай това ще доведе до повреда или щети на машината, сериозни материални щети и наранявания.

ЛИСТ ЗАРЕМОНТ ПРЕЗГАРАНЦИОННИЯ ПЕРИОД

№	Дата на приемане	Описание на дефекта	Извършен ремонт	Удължаване на гаранционния период	Място за печат
1					
2					
3					
4					
5					



ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗ ЗА:

Italia Star Com Due S.R.L.
km 13.2 Bucuresti - Pitesti highway
Chiajna - Ilfov - Romania
Tel: 004 / 021.433.03.27
Fax: 004 / 021.433.03.26
info@italiastar.ro www.italiastar.ro



ГАРАНЦИОННА КАРТА

Серия AA №. _____

Марка на продукта: _____

Модел: _____

Серия №: _____

Акcesoари: _____

Продавач: _____

Подпис и печат: _____

Купувач: _____

Адрес: _____

Дата на закупуване: _____

Подпис / печат: _____

ДИСТРИБУТОР: _____

ИМЕ: _____

e-mail: _____

АДРЕС: _____

Потвърждавам, че съм получил продукта в отлично работно състояние, заедно с ръководство за употреба на български език, и съм напълно наясно, че тази гаранционна карта е валидна само, ако е придружена от фактура за покупка и от касов бон или кепиленция и ако съм сгласил инструкциите за употреба. В противен случай ремонтът е за моя сметка. Моята прочетете - Чл. 112, 113, 114 и 115 от ЗЗП – ДВ бр. 18 от 2011.

Гаранционни условия

1. Гаранционният срок е месеца от датата на закупуване на машината, съответно стандартните аксесоари, влизайки в състава му (закупени едновременно с продукта, без които машината не може да работи).

2. Гаранцията се предоставя съгласно действащото българско законодателство към момента на покупката, и се прилага само ако машината е използвана правилно (в съответствие с инструкциите за употреба) и е валидна само ако е придружена от фактурата за покупка и гаранционната карта, и двете в оригинал.

3. В случай на повреда при нормална употреба по време на гаранционния период, продуктът ще бъде ремонтиран безплатно в офисите, посочени в картата.

4. Този продукт е съставен от различни механични и електронни части, които изискват стриктно спазване на условията на работа, транспортиране, съхранение, експлоатация, поддръжка и ремонт, предвидени в инструкцията за употреба.

5. Ситуации, които водят до излизане от гаранцията на продукта:

При неспазване на условията за манипулиране, транспортиране, съхранение, монтаж, пускане в експлоатация, експлоатация и поддръжка, предоставени в ръководството за употреба, или в условия, които противоречат на утвърдените технически стандарти;

Гаранционните документи не са предоставени, те са били повредени / променени или нечетливи;

Машината има повреди, причинени от механични инциденти, натъртвания, шокове, проникване на течности, излагане на огън, злоупотреба или небрежност, промени в състоянието на машината, съхраняване в неподходящи условия - многократна работа в режим на големи температурни разлики, които причиняват явление то вътрешен "конденз", прекомерно излагане на влага или сплъччева светлина, небрежност при употреба;

Машината е била използвана с аксесоари, различни от препоръчаните от производителя;

6. Загуба на гаранционната карта предопределя излизането от гаранция за продукта.

7. Непопълването или неправилното ползване на гаранционната карта предполага вина на продавача.

8. Срокът на гаранцията се удължава, с времето от датата на предаване на продукта на сервиса. До датата на пускане в употреба на продукта. Удължаването на гаранционния срок се вписва в гаранционната карта.

9. Средният срок на употреба на продукта е 4 години. Italia Star Com Due осигурява срещу заплащане ремонтни извън гаранционния срок, или ако продуктът е излязъл от гаранция, през целия среден срок на употребата на продукта.

10. На купувача е било показано правилното функциониране на машината и му е обяснено как да се използва. Купувачът е проверил доставения инвентар на продукта, включително наличието на ръководство за употреба на български език..

11. В случай на повреда на машината, купувачът ще трябва да отиде до един от офисите и сервисните центрове, посочени в картата. Ако клиентът не живее в същия град, където са сервисните центрове, посочени в картата, клиентът трябва да отиде до магазина, от където е закупил продукта, като продавачът е длъжен да получи приемо - предавателния протокол, да отбележи посочените повреди, да изпрати машината, чрез куриер (Слуди, Еконт и т.н.) до един от сервисните

центрове, посочени в картата, и да заплати необходимите такси за транспорт.

12. Гаранцията не засяга правата, предоставени на потребителите чрез приложимото действащо законодателство на потребителя по отношение на дилъра, породени от договора за продажба.

13. При генераторите, гаранцията се предоставя и е валидна за посочения брой работни часове:

- Дизелови/бензинови двигатели, работещи при 3000 об/мин – 1000 часа
- Дизелови двигатели, работещи при 1500 об/мин – 2000 часа
- Бензинови генератори – 500 работни часа

Стриктно спазвайте графика за поддръжка, посочен в ръководството за потребителя.

Четките не се покриват от гаранцията – те са консуматив, а не резервна част.

Гаранционният срок на акумулаторната батерия е 6 (шест) месеца!

14. Ясти, които са станали неизползваеми поради неправилна употреба или ремонт, лоша поддръжка или нормално износване, както и части и компоненти, модифицирани от клиента, тези, които не са доставени от вносителя / доставчика / оторизирания сервисен отдел (напр. ауспух, колега, свещи, стартерни въжета, стартерни роли, въздушен филтър, горивен или маслен филтър, ذخарващи тръби, маркуци / уплътнения / лагери, уплътнения, о- пръстени и батерии).

Не се покрива от гаранцията: Услуги (или необходимите части), когато се извършва нормалната и редовна поддръжка на продукта. Почистване на машината, регулиране на карбуратора, регулиране на клапаните, двигателя, смяна на свещите, въздушни филтри (гориво / маслен), смазочни материали, стартери, уплътнения.

*ГАРАНЦИОННАТА КАРТА НЕ МОЖЕ ДА СЕ ПРЕХВЪРЛЯ

Оторизиран сервис

Име: _____

Адрес: _____

Телефон: _____

Е-мейл: _____

Első fejezet. Biztonsági előírások és figyelmeztetések

I. Biztonsági előírások

1.1 Használat előtt, az eszközüzemeltető figyelmesen olvassa el a használati utasítást és végezze el a szükséges beállításokat és karbantartást, hogy az előírásoknak megfeleljen.

1.2 Használat előtt ellenőrizze a következőket:

1.2.1 Ellenőrizze a motor forgattyúsházát és sebességváltó foglatát olajszivárgásért. Ellenőrizze az olajszintet és minőséget, időszakosan cseréljen olajat és ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően be legyenek kenve.

1.2.2 Újratankolás közben figyeljen arra, hogy az üzemanyagtartályt tiszta üzemanyaggal töltsen fel egy jól szellőző helyen. Vigyázzon, hogy az üzemanyag ne kerüljön forró felületek, elektronikai alkatrészek vagy forgó alkatrészek közelébe. Ne töltsen túl az üzemanyagtartályt! Ellenőrizze, hogy az üzemanyag nem folyt ki és nem szivárog. A kiömlött üzemanyagot száraz törlőronggyal tisztítsa fel az eszköz használata előtt. Ellenőrizze, hogy az üzemanyagtartály kupakja megfelelően zár. Ne töltsen újra az eszközt nyílt láng közelébe, hogy megelőzze az esetleges tüzeseteket!

1.2.3 Ellenőrizze, hogy a csavarok megfelelően vannak meghúzva. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek nem lazultak meg vagy nem ragadtak be. Ellenőrizze, hogy a forgási irány megfelelő.

1.2.4 Ellenőrizze, hogy a szabadon lévő forgó alkatrészeket megfelelő védelmi berendezés védi, a figyelmeztetési matricák és jelek láthatóak.

1.2.5 Ellenőrizze, hogy a kuplungon és a pengéken ne legyenek repedések, deformációk és túlzott kopások.

1.2.6 Amennyiben a rendellenességet tapasztal, ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek súrlódás nélkül mozognak. Bármilyen rendellenes hang vagy rezgés meghibásodást jelenthet. Ellenőrizze, hogy a forgási sebesség az előírásoknak megfelelő. A túl magas fordulatszám nem megengedett! Az alkatrészek cseréje a használati útmutatónak megfelelően kell történni, hozzáférő személyzet által.

1.3 Kiskorúak és képzetlen személyzet nem üzemeltetheti a fűaprítót.

1.4 Ne használja az eszközt alkohol/drogok befolyása alatt, vagy fáradtság esetén.

1.5 Az üzemeltető személyzet ne viseljen bő ruhadarabokat, hosszú haj esetén viseljen védősapkát.

1.6 Csak akkor végezzen karbantartást az eszközön, mikor az üzemen kívül van. Ellenkező esetben ez sérüléshez és károkhoz vezethet. Ne vegye le vagy károsítsa a védő fedeleket és tartozékokat. Az eszközkezelő csakis az eszköz kezelésére figyeljen.

1.7 A fűaprítót csak akkor indítsa be ha meggyőződött arról, hogy biztonságos. Ne terhelje túl az eszközt hideg indítás után rögtön, főleg ha az eszköz új.

1.8 Ne működtesse a fűaprítót lágy földön vagy kavicsos talajon. Kerülje, hogy kövek vagy más kemény tárgyak kerüljenek az eszközbe, mivel ezek kárt okozhatnak a pengékben.

1.9 Működtetés közben az eszköz megfelelő használatára figyeljen, ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek ne lazuljanak meg. Amennyiben rendellenes hangokat hall, azonnal állítsa le az eszközt és vizsgálja át. A vizsgálatot tilos működő eszközön elvégezni.

1.10 Működés közben kerülje, hogy a fűaprító felboruljon.

1.11 Amennyiben az eszközt kevesebb mint 2 méterrel egy sánctól szükséges használni, ne váltson hátramenetbe.

1.12 Működés közben figyelje a sebességváltót és a motor egyéb részeit szivárgásért. Ha szivárgást észlel, azonnal állítsa le az eszközt és vizsgálja át az alkatrészeket. Ne használja nyílt láng közelében és végezzen rendszeres karbantartást a környezet védelmének érdekében.

1.13 Amennyiben a pengék közé sár és fű ragad be, állítsa le az eszközt és várja meg míg az alkatrészek leálltak, mielőtt eltávolítja azokat. A dugulást tilos kitisztítani kézzel vagy vasrudakkal, míg az eszköz működésben van.

1.14 Használat után ellenőrizze, hogy a fűaprítóban ne maradjon sár vagy gaz.

Második fejezet. Biztonságos kezelési előírások

I. Képzés

- a) Figyelmesen olvassa el a használati és karbantartási utasításokat, ismerkedjen meg a teljes kezelőfelülettel és az eszköz helyes használatával. Tanulja meg, hogyan tudja gyorsan kikapcsolni az eszközt.
- b) Ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek használják, akik nem olvasták az utasításokat.
- c) Tartsa a munketerületet üresen és tartsa távol a gyerekeket/háziállatokat.

II. Előkészületek

- a) Figyelmesen vizsgálja meg a területet, ahol az eszközt használni fogja. Távolítson el minden törmelékét a területről.
- b) A motor indítása előtt, nyomja be a kuplungot és tegye a sebességváltót a holtpontra.
- c) Ne használja az eszközt megfelelő védőfelszerelés nélkül. Viseljen jól tapadó cipőt, hogy elkerülje a csúszásokat.
- d) Kezelje óvatosan az üzemanyagot, mivel gyúlékony.
 - 1) Használjon az üzemanyag tárolásának megfelelő tárolókat.
 - 2) A motor működése alatt ne adjon olajat a tartályba.
 - 3) Az olajcserét kültéren kell végrehajtani.
 - 4) Indítás előtt szorítsa meg az üzemanyagtartály kupakját és töröljön fel minden kiömlött üzemanyagot.
- e) Ne végezzen módosításokat az eszközön a motor működése közben (kivétel a gyártó által javasolt beállításokat.)
- f) Védőszemüveg viselete ajánlott az előkészület, működtetés, és karbantartás ideje alatt.

III. Irányítás

- a) Amennyiben kavicsos sétányon, járdán, vagy autópályán kell áthajtson, figyeljen az esetleges veszélyekre, forgalomra, és ne szállítson embereket.
- b) Amennyiben törmelékkel ütközött, állítsa le a motort és figyelmesen vizsgálja át a főaprító pengéket esetleges károkért. A hibákat javítsa ki, csak ezután indítsa újra és használja az eszközt.

- c) Figyeljen a csúszós felületeken való elcsúszásokra!
- d) Amennyiben az eszköz rendellenesen remeg, azonnal állítsa le a motort és keresse meg a rezgés forrását. A rezgés általában meghibásodáshoz vezet.
- e) Amennyiben elhagyja a vezérlőegységet, hogy és megtakarítsa, beállítsa, megvizsgálja a pengéket, azonnal állítsa le a motort.
- f) Amennyiben az eszközt felügyelet nélkül hagyja, tegye meg az összes biztonsági óvintézkedést: válassza le a kimeneti tengelyt, engedje le az eszközt, hagyja a sebességváltót holt pontban.
- g) Tisztítást, javítás vagy vizsgálat előtt kapcsolja ki a motort és győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész megállt.
- h) A kibocsátott gázok mérgezőek, ne használja az eszközt beltéren.
- i) Ne használja a fűaprítót a hozzá tartozó védőlemezek és eszközök helyes felszerelése nélkül.
- j) Tartsa távol gyermekektől és állatoktól.
- k) Ne használja az eszközt magas sebességgel csúszós utakon és nézzen körbe tolatás előtt.
- l) Ne engedje, hogy a járókelők az eszköz közelébe menjenek.
- m) Kizárólag a gyártó által biztosított tartozékok és felszerelés használható az eszközzel (kerekek, ellensúlyok, fülke, stb.).
- n) Amennyiben a látási viszonyok nem megfelelőek, ne használja a fűaprítót.
- o) Amennyiben lágy talajon használja a fűaprítót, figyeljen, hogy ne süllyedjen a földbe. Amennyiben ez megtörténik, tegyen egy védő lemezt az eszköz alá, tegye holtpontra a sebességváltót és húzza ki az eszközt a földből.
- p) A fűaprító nem működik meredek lejtőkön.
- q) Amennyiben az eszköz lefele halad egy lejtőn, figyeljen, nehogy felboruljon.

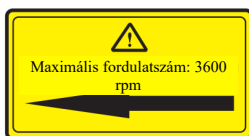
IV. Karbantartás és tárolás

- a) Tartsa az eszközt, felszerelést és tartozékokat jól működő állapotban.
- b) Ellenőrizze, hogy a pengét és motort tartó csavarok megfelelően feszesek, és időszakosan ellenőrizze, hogy az eszköz működőképes állapotban van.
- c) Tárolja az eszközt beltéren, nyílt lángtól távol. Hagyja a motort kihűlni, mielőtt beltérre viszi.
- d) Amennyiben hosszabb ideig tervezi tárolni az eszközt, tarts meg a használati utasítást.

Harmadik fejezet. Biztonsági figyelmeztető jelek

A következő jelek figyelmeztető jellegűek. Hogy megelőzze a súlyos sérüléseket, olvassa el a használati útmutatóban található biztonsági előírásokat.

Amennyiben az egyik jelzés leesik vagy elkopik, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval egy új jelzés beszerzéséért.



A fent leírt biztonsági jelzések megfelelnek a Gb10396 számú rendeletnek.

Negyedik fejezet. Műszaki jellemzők és kiegészítő követelmények

I. Karbantartás és tárolás

BTA-SCT50	
Motor	Benzin 170FB
Teljesítmény (LE)	8
Hengerűrtartalom (cc)	223
Üzemanyagtartály kapacitás (L)	3,6
Indítási mód	Kézi indítás (recoil)
Hajtási mód	Szíjhajtás
Aprítási magasság (mm)	≤15
Aprítási szélesség (mm)	500
Aprító pengék	36 forgó penge + 8 fix penge
Standard gumiabroncs	3.50-6
Csomagolási méret (mm)	1050*710*650
Gép mérete (mm)	1700*685*1010
Rakodási mennyiség (40'HQ)	144
Nettó/Bruttó súly (kg)	90 / 100

II. Kiegészítő előírások:

1.kiegészítő teljesítmény típusa és neve:

Egyhengeres, léghűtéses, négyütemű, közvetlen befecskendezésű motor

2.hozzá tartozó motor márka, modell:

Motor modell: 170F benzinmotor

Pengék előírt szélessége: 500mm

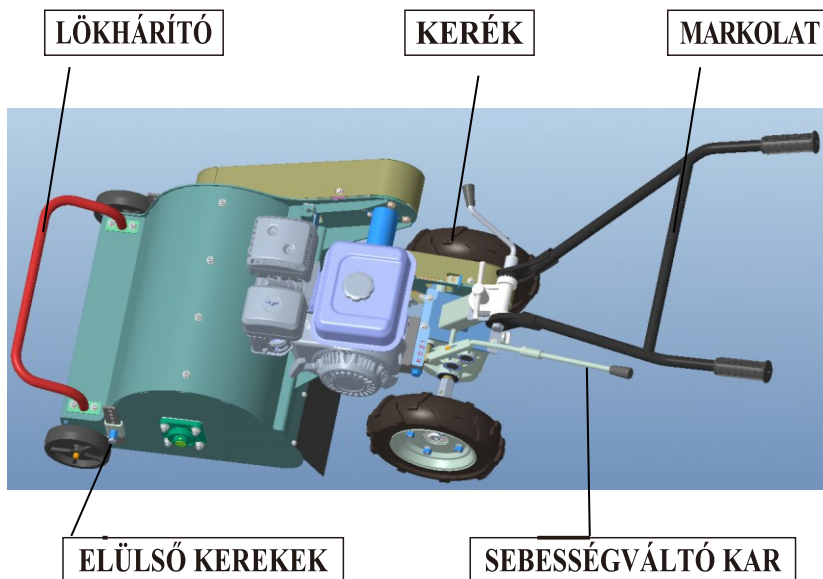
Az eredeti szerszámok használata javasolt.

Motorcsere esetén az új motor teljesítménye, típusa, sebessége meg kell egyezzen az eredetiével, különben az eszköz károsodását és balesetet okozhat.

Amennyiben az alkatrészek paraméterei eltérnek az eredeti alkatrészek teljesítményétől, pengék típusától, kerekek típusától vagy bármely másik paramétertől, az eszköz károkat és sérülést okozhat.

Ötödik fejezet. Összeszerelési útmutató

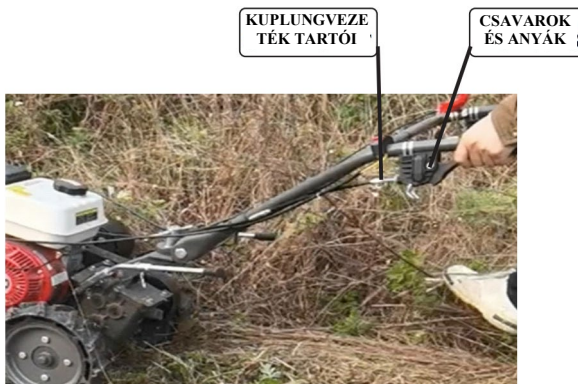
I. Kicsomagolás utáni összeszerelés



1. Szerelje fel a kerekeket. A kerekeket a hajtótengely két végére kell szerelni biztosítócsapokkal ($\Phi 8 \times 40$ és $\Phi 2 \times \Phi 9 \times 38$).
2. Szerelje fel az elülső kerekeket. Szerelje az elülső kerekeket az L-alakú kitámasztóra az R csapokkal ($\varnothing 2 \times \varnothing 9 \times 38$) és helyezze a kerekeket az állvány szerelési pozíciójára, lentől felfelé haladva. A hátsó kerekeknél a két lapos hatszögű csavar mérete $M10 \times 1.5$, a csavarok hatszögű fejének mérete $M10 \times 1.5 \times 35$. Csavarja ezeket a tartólyukakba. Végezetül szorítsa meg a hatszögű csavart ($M10 \times 1.5$).
3. A karfák felszerelése: Igazítsa a karfák fogait az ülés lapjához, illessze be balról jobbra az $M16 \times 150$ csavarokat. Figyeljen a karfák felső és alsó elhelyezkedésének a beállításához, majd rögzítse ezeket a felső és alsó zárókarokkal.
4. A sebességváltó beszerelése: Helyezze a sebességváltó kart a sebességváltó helyére, illessze be a B típusú csapot ($\Phi 5 \times 24$) majd rögzítse az R típusú biztosítócsapokkal ($\Phi 1 \times 25$), majd állítsa a sebességváltó kart a holtpontra.
5. Lökharító felszerelése: Helyezze a lökharítót az elülső felszerelési szerkezet helyére, hatszögű karimás csavarokkal ($M8 \times 1.25 \times 20$), lapos alátétekkel ($\varnothing 9 \times \varnothing 16 \times 1.6$), egyszerű rugós alátétekkel ($\Phi 8$), illetve hatszögű karimás csavarokkal ($M6 \times 1.0$).

II. Vezetékek beszerelése és beállítása

1. A kuplungvezeték beállítása



1) Helyezze a vezeték fejét a kuplungvezeték vonalára a karfa szerkezetébe és bizonyosodjon meg róla, hogy a vezeték feje a nagyobbik lyukba van helyezve.

2) Szerelje be a beállító csavart a vezeték másik felén, a sebességváltó jobb oldalán, majd akassza be a rugót a vezeték csatlakozópontjába. Ellenőrizze a szíj-feszesség beállító kart, hogy befejezze a kuplungvezeték beszerelését.

3) Állítsa be a kuplung keménységét a karfa-szerkezet oldalán található csavarral a megfelelő pozícióba.

4) A kuplungvezeték másik felén található csavarral is beállítható a kuplung állapota.

2. A főjtószelep-vezeték beállítása

1) Fordítsa a főjtószelep kapcsolóját az óra járásával ellenkező irányba a legalacsonyabb pozícióba.

2) Húzza át a vezetéket a vezeték csövén, a vázba, a benzinmotor főjtószelep-állító lemezén.

3) Feszítse meg a vezetéket és a rögzítőcsavarokat.

4) Forgassa a kapcsolót addig, amíg a főjtószelep pozíciója el tudja érni a legmagasabb és legalacsonyabb pozíciót is.

Hatodik fejezet. Használati utasítások

I. Ellenőrzés és újratankolás

1. Ellenőrizze, hogy a csavarok szorosak legyenek, és szükség esetén feszítse a következő táblázatnak megfelelően. Benzinmotor csavar és anya feszítéséhez forduljon a benzinmotor használati utasításához.

Név	Nm
Benzinmotor és nagy váz rögzítőcsavar (M8x1.5)	22-30
Nagy váz és sebességváltó rögzítőcsavar (M10x1.5)	45-59
Markolat és sebességváltó rögzítőcsavar (M8x1.25)	22-30
Elülső kerék rögzítőcsavar (M10x1.5)	45-59

2. Ellenőrizze, hogy a vezérlőkarok (fojtószelep, kuplung, sebességváltó kar) a helyükön vannak és mozognak.

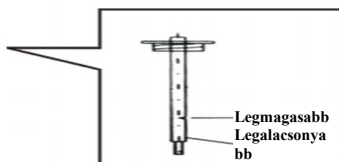
3. Állítsa a sebességváltó kart holtpontra.

4. Töltsön olajat a tartályba:

1) Használjon SAE10W-30 olajat a forgattyúház kenéséhez.

2) Használjon SAE10W-30 olajat a sebességváltó kenéséhez. Helyezze az eszközt vízszintes helyzetbe és töltsön az olajat a sebességváltó felett található lyukba. Az olajsint ellenőrzéséhez helyezze az olajsintmérő pálcát (megjegyzés: ne forgassa a pálcát), az olaj szintje a pálcán található alsó és felső jelzett szintek között kell legyen.

3) Válassza ki a benzinmotor kenésére alkalmas motorolajat a munkakörnyezeti hőmérsékletnek megfelelően az alábbi táblázatból.



5. Üzemanyag: az üzemanyagtartályba való üzemanyag (lásd a különleges utasításokat). Megjegyzés: Ne töltsön a kijelölt vonal fölé az üzemanyagot.

6. a benzinmotorknak megfelelő, indítást megelőző utasítások.

II. Indítás

Megjegyzés: A sebességváltó kar a holtpont, középső pozícióba kell legyen.

1. A motort a benzinmotor használati utasításaiban meghatározott lépések szerint indítsa el.
2. a benzinmotor 2-3 percig, terhelés nélküli alapállapotban kell fusson (1500-1600rpm).
3. ellenőrizze, hogy a benzinmotor megfelelően működik. Amennyiben rendellenességet észlel, állítsa le a motort és ellenőrizze.

III. Vezérlők

Megjegyzés: Járassa be a fűapritót használat előtt. Lásd a Hetedik fejezetet a bejáratási módszerekért.

1. Alacsony fokozat

- 1) Bal kézzel húzza a sebességváltó kart baloldalra, győződjön meg arról, hogy teljesen sebességbe rakja. Ezután fogja meg a jobb karfát a jobb kezével.
- 2) Lassan szorítsa meg a kuplung kart jobb kézzel, a szíj megfeszül, majd a fűapritó alacsony sebességgel működésbe lép.
- 3) Finoman növelje a sebességet jobb kézzel, hogy elérje a legnagyobb sebességet ebben a fokozatban.

2. Magas fokozat

- 1) Nyomja a sebességváltó kart balra a bal kezével a gyors fokozatba, győződjön meg arról, hogy teljesen a fokozatban legyen, majd fogja meg a karfát a jobb kezével.
- 2) Lassan szorítsa meg a kuplung kart jobb kézzel, a szíj megfeszül, majd a fűapritó alacsony sebességgel működésbe lép.

3. Hátrafele menet

- 1) A bal kezével húzza a sebességváltó kart jobb oldalra a hátrafele menet fokozatba, győződjön meg arról, hogy teljesen a fokozatban legyen. Ezután fogja meg a jobb karfát a jobb kezével.
- 2) Amennyiben nem kell tovább tolatnia, tegye a sebességváltót a holtpont állapotba.
4. Menet közbeni sebességváltáskor először csökkentse a gázt, majd nyomja be a kuplungot, hogy a kuplungtárcsa elváljon. Akkor váltson sebességet, ha az eszköz nincs többé mozgásban.

5. Fordulás: Használja a jobb és bal forduló karokat a jobb vagy balra forduláshoz. (Megjegyzés: ne használja a rossz kart, hogy elkerülje a fogaskerekeltörését)

6. Parkolás

- 1) Engedje el a kuplungot, hogy a szíj laza állapotba kerüljön.
- 2) Miután a sebességváltót a holtpontba állította, fordítsa el a fojtószelep-kapcsolót az óramutató járásával ellentétes irányba a legkisebb pozícióba és az eszköz megáll.
- 3) Mikor szükséges, kapcsolja ki a motort.

IV. A fűaprító használatának óvintézkedései

1. Az eszközkészítő oda kell figyeljen az alkatrészek által kibocsátott hangokra és ellenőrzi, hogy minden megfelelően van csatlakoztatva, semmi nincs kilazulva. Ha bármi rendellenességet mutat, az eszközkészítő leállítja a gépet és ellenőrzi.

2. Hideggyújtás után ne terhelje túl az eszközt, főleg ha új a termék vagy frissen volt szállítva.

3. Ellenőrizze a motor és sebességváltó olajsintjét és töltsön után, ha szükséges.

4. Tilos a motor vízzel való hűtése.

5. A fűmorzsálékot ne távolítsa el munkavégzés közben.

6. Ne használja az eszközt lágy, homokos, vagy kavicsos talajon, mivel az elsüllyedhet, vagy megsértheti a pengéket.

7. Használat után takarítsa meg a pengéket és az eszközt magát, illetve kezelje rozsdamegelőző oldattal.

8. Gyakran tisztítsa ki a szűrőket.

Hetedik fejezet. Karbantartás

Használat közben, a sűrűlódás és rezgés miatt néhány csavar meglazulhat és az alkatrészek elkophatnak, ami megnöveli az üzemanyagfogyasztás és csökkenti a teljesítményt. Ez nagyban befolyásolja a fűaprító normális működését. Hogy a fentiekben említetteket elkerülje, kötelező a rendszeres karbantartás elvégzése, hogy megőrizze az eszköz állapotát, ezzel megnövelve az élettartamát.

I. Bejáratás

1. a benzinmotor bejáratásához forduljon a benzinmotor használati utasításaihoz.
2. Egy új vagy frissen szállított fűaprító, tehermentesen, egy órán keresztül kell járjon. Öt órányi könnyű munkavégzés után, rögtön engedje le a forró olajat és töltsé újra tiszta olajjal, a Hatodik fejezetben leírtaknak megfelelően. Négy órával a bejáratás után nekifoghat a normális használatnak.

II. A fűaprító műszaki karbantartása

1. Munkavégzés előtti és utáni karbantartás.
 - 1) Figyelje meg munkavégzés előtt és után a gép működését bármi rendellenességért (mint rendellenes hangok, túlmelegedés, csavarok meglazulása, stb.).
 - 2) Ellenőrizze a motort és a sebességváltót olajszivárgását.
 - 3) Ellenőrizze a motor és sebességváltó olajsintjét, aminek a pálcán jelzett felső és alsó határérték között kell lennie.
 - 4) Időszakosan tisztítsa meg a gépet és a tartozékokat a portól, gáztól és olajtól.
 - 5) Üritse ki a fűmorzsalék-tartót.
2. Egyes szintű karbantartás (150 munkaóra)
 - 1) karbantartás mindkét fázisának teljes tartalma
 - 2) Tisztítsa ki a sebességváltót és cseréljen olajat.
 - 3) ellenőrizze és állítsa be a kuplungot és a sebességváltó rendszert.

3. Kettes szintű karbantartás (800 munkaóra)

- 1) a 150 munkaóra után elvégzendő mindegyik lépés.
- 2) ellenőrizzen minden fogaskerék és csapágy kopását és cserélje ki a hibásakat.
- 3) ellenőrizze a pengéket és részeit, tartócsavarjait. Amennyiben sérültek, cserélje ki őket.

4. Műszaki karbantartás (1500-2000 munkaóra)

- 1) Forduljon a helyi szervízhez, hogy a teljes gépet szétszereljék, kitisztítsák és megvizsgálják, illetve cseréljék/szereljék ha szükséges.
- 2) Forduljon szakemberek segítségéhez, hogy a kuplungot ellenőrizzék.
5. A motor karbantartásért forduljon a motor használati utasításaihoz.

III. A főaprító műszaki karbantartási táblázata (itt találhatóak a karbantartás során elvégzendő lépések)

Tartalom \ Idő	Minden nap	Működtesse az eszközt fél órát, fél terhelésen	Az első hónapban vagy 20 munkaóra után	A harmadik hónapban vagy 150 munkaóra után	Minden évben vagy 1000 munkaóra után	Kétévente, vagy 2000 munkaóra után
Ellenőrizze a csavarokat és az anyákat	▲					
Ellenőrizze az olajsintet és töltsön után	▲					
Tisztítsa ki és cseréljen olajat		▲ (Első alkalommal)	▲ (Második alkalommal)	▲ (Harmadik és azt követő alkalommal)		
Ellenőrizze az esetleges olajszivárgásokat	▲					
Tisztítsa meg portól, gáztól és olajtól	▲					
hibaelhárítás	▲					
A vezérlőkarok beállítása	▲					
Ellenőrizze a kuplungtárcsát						▲
Fogaskerekek és csapágyak					▲	

IV. A fűapritó hosszútávú tárolása

Amennyiben hosszabb ideig tárolja a fűapritót, végezze el a következő lépéseket a rozsdásodás megelőzéséért:

1. Zárolja a motort a motor használati utasításainak megfelelően.
2. tisztítsa le az esetleges por és sár szennyeződéseket.
3. cserélje ki a sebességváltó olaját.
4. Kezelje a nem alumínium, festék nélküli ötvözeteket rozsdálló olajjal.
5. A gépet jól szellőző, száraz és biztonságos helyen tárolja.
6. Tárolja megfelelő helyen a biztosított szerszámokat, termék tanúsítványokat és utasításokat.

Nyolcadik fejezet. Beállítási módszerek és információk

I. A feszítőkerék és ékszíj beállításának módszere

Bizonyos használati periódus után a kuplung működése romlik az ékszíj és a feszítőkerék kopása miatt. Ilyenkor kell újraállítani a feszítőkereket és az ékszíjat.

Vigyázat:

1. Nyomja be majd engedje ki a kuplungot 2-3 alkalommal, hogy meggyőződjön az állapotáról. Ha rendellenes, állítsa be.
2. Ha többszöri újraállítás sem oldja meg a problémát, akkor az ékszíj és a feszítőkerék túlzottan elkopott. Forduljon a különleges karbantartási lépésekhez, hogy kicserélje ezeket.
3. Ne szerelje szét a kuplungot engedély nélkül, mivel ezzel károsíthatja azt és a kapcsolódó alkatrészeket.

II. Vezetékek beállításának módszere

Amennyiben a fojtószelep-kapcsoló elcsavarásakor a gyorsulás és lassulás nem megfelelő, azt jelenti, hogy a fojtószelep vezetéket újra be kell állítani. A módszert megtalálja az Ötödik fejezetben.

Vigyázat:

1. Egymás után 2-3 alkalommal forgassa el a fojtószelep-kapcsolót, hogy meggyőződjön a motor gyorsulásának és lassulásának az állapotáról.
2. Amennyiben rendellenességet tapasztal, a vezetékeket meg kell szorítani a csavarokkal.

III. A karfa használata és beállítási módszere

A karfát az ön magasságának és igényeinek megfelelően be lehet állítani a következő képpen:

Lazítsa meg a felső és alsó rögzítőkarkokat, mozgassa a karfát fel és le, hogy a magasságának megfelelően beállítsa, majd szorítsa meg a felső és alsó rögzítőkarkokat.

Kilencedik fejezed. Gyakori meghibásodások és hibaelhárítási módjuk

I. Kuplung meghibásodás és kiszerelés

Megjegyzés: Ne szedje szét a kuplungot önerőből. Amennyiben hibát tapasztal ▲ forduljon a vizszonteladóval vagy a székhelyünkkel.

Meghibásodás	Ok	Megoldási módszer
Kuplungmentes	Kuplung kar meghibásodás	Javítsa meg vagy cserélje ki
	A kuplungvezeték sérülése	Cserélje ki
	▲ Rugó meghibásodás	Cserélje ki
Csúszás (mikor a kuplung kart visszaengedve a motor normálisan működik, viszont a sebességváltó kimeneti tengely lassan vagy egyáltalán nem forog)	▲ Rugó meghibásodás	Cserélje ki
	Rosszul beállított kuplungvezeték	Állítsa újra a kuplungvezeték

II. Egyéb hibák és hibaelhárítás

Meghibásodás	Ok	Megoldási módszer
Törött penge	A penge kemény tárgyba (pl. kőbe vagy téglába) ütközött használat közben	Cserélje ki és figyeljen oda, hogy ne ütközzön kemény tárgyakkal a talajban használat közben
A vezérlő vezeték elszakadt	Hosszútávú munka által okozott kopás	Cserélje ki

III. Váltóhiba és hibaelhárítás

Váltóhiba és hibaelhárítás	Ok	Megoldási módszer
Az egyik fogaskerék nincs a helyén	A váltókar kopása túl nagy	Cserélje ki
	A váltókar deformációja problémákat okozhat sebességváltás közben	Javítsa meg a váltókart, vagy cserélje ki
	Az orsó belső pozicionáló hüvelye megsérült	Cserélje ki
A hajtómű zaja túl hangos vagy rendellenes	Túlzott fogaskerék kopás, holtjáték	Cserélje ki
	A hajtótengely deformálódott és meghajlott.	Cserélje ki
Főtengely szivárgás	Jobb oldali orsó szivárgás	Cserélje ki a vázolászivárgásgátlót (Φ17xΦ35x7)
	Bal oldali orsó szivárgás	Cserélje ki a tömítő dugót (Φ28xΦ24)
Ellenállás tengely szivárgás	Az ellenállás tengely jobb oldalán történő szivárgás	Tömítő dugó (Φ35xΦ31)
	Az ellenállás tengely bal oldalán történő szivárgás	Tömítő dugó (Φ28xΦ24)
Hajtótengely olaj szivárgása	A hajtótengely jobb oldalán történő szivárgás	Tömítő dugó (Φ40xΦ36)
	A hajtótengely bal oldalán történő szivárgás	Tömítő dugó (Φ28xΦ24)
Kimeneti tengely szivárgás	Szivárgás a kimeneti tengely jobb oldalán	Vasburkolatú olaj-tömítés /Φ25xΦ52x13
	A hajtótengely bal oldalán történő szivárgás	Vasburkolatú olaj-tömítés /Φ25xΦ41
A váltótenger olajszivárgásai	A váltótengely jobb oldalán történő szivárgás	Vázolaj tömítés (Φ12xΦ22x6)
	A váltótengely bal oldalán történő szivárgás	Tömítő dugó (Φ12*Φ10*6)
A karfa és a doboz közti kapcsolatból olaj szivárog	A papírblokk megsérült vagy meglazult a csavar	Cserélje ki a papírblokkot vagy húzza meg a csavart
Olajszivárgás van a burkolat falán	A dobozon apró, porózus lyukak vannak	Javító hegesztés vagy alapozó dugó

Tizedik fejezet. Alkalmazási terület

I. A gép megfelel fűaprításhoz kemény talajon.

II. Ez a gép nem felel meg lágy talajon történő műanyagaprításhoz vagy kavicsos talajon és egyéb törmelékkel tartalmazó talajon való aprításhoz. Ilyen területeken való használása gépkárosodáshoz vagy üzemeltetői sérülésekhez vezethet.

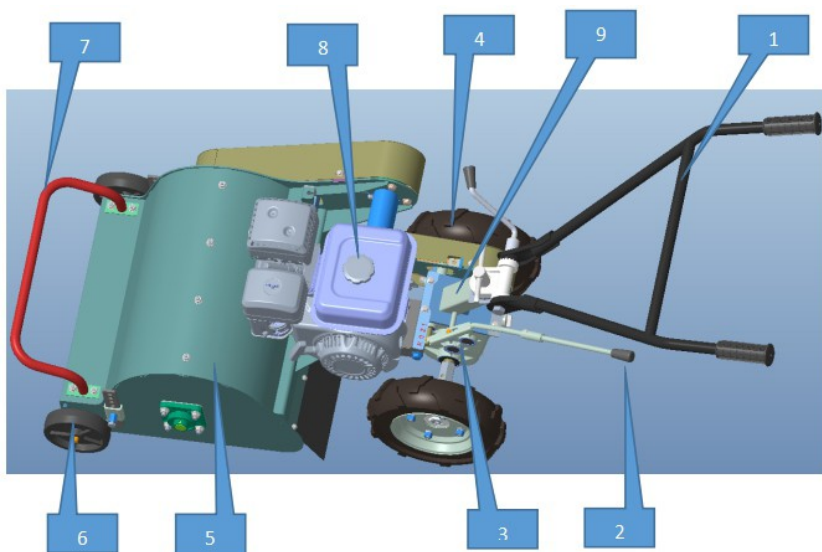
III. A gép megfelel kevesebb mint 5 fokos lejtésű lejtőkön való fűaprításhoz. Ha a dőlésszög meghaladja ezt az értéket, a gép felborulhat, ami komoly sérüléseket okozhat.

A túlzott használat vagyoni károkat és személyes sérüléseket okozhat.



Tizenegyedik fejezed. Szerkezeti diagram

I. A fűaprító fő alkatrészeinek megnevezése



1. Markolat;
2. Sebességváltó kar;
3. Sebességváltó;
4. Járókerék;
5. Nagy vázszerkezet;

6. Első kerék;
7. Lökharító;
8. Benzinmotor;
9. Ülészék

Tizenkettedik fejezet. Tartalék alkatrészek listája

Sz.	Név	Specifikáció és minőség (mindegyik eredeti és minősített termék)	Tulajdonrész
1	Kuplung vezetékek	/	Kormány szerelvény
2	Fojtókapcsolók	/	Kormány szerelvény
3	Fojtószelvény vezetékek	/	Kormány szerelvény
4	Gumi karborítás	/	Fogantyú szerelvény
5	Gumi burkolat a sebességváltó karhoz	/	Váltókar, zárfogantyú
6	Különböző olaj tömítők	/	Hajtóműház szerelvény
7	Különböző típusú gumitömítők	/	Hajtóműház szerelvény
8	Papírblokk	/	Hajtóműház szerelvény
9	Külső és belső kerék	/	Járókerék
10	Fűapritó pengék	/	Fűmorzsalék-tároló
11	Motor kopó alkatrészek	/	Forduljon a motor utasításaihoz és diagramjaihoz

Megjegyzés: A cserealkatrésznek használjon gyári alkatrészeket, különben eszökmeghibásodáshoz vezethetnek és komoly anyagi károkat illetve személyi sérüléseket okozhatnak.

Gépjegyzék, ellenőrzések és karbantartás

Sz	Dátum	Meghibásodás leírása	Elvégzett javítások	Garancia-hosszabbítá	P.H.
2					
3					
4					
5					



Engedélyezett szerviz:

Italia Star Com Due S.R.L.
km 13.2 București - Pitești highway
Chiajna - Ilfov - Romania
Tel: 004 / 021.433.03.27
Fax: 004 / 021.433.03.26
info@italiastar.ro www.italiastar.ro



Garancialevél

AA sorozatszám _____

Termék neve: _____

Típusa: _____

Sorozatszám: _____

Tartozékok: _____

Értékesítő: _____

Alírást / bélyegző: _____

Vásárló: _____

Címe: _____

Vásárlás dátuma: _____

Alírást / bélyegző: _____

FORGALMAZÓ: _____

NÉV: _____

Cím: _____

Ezennel megerősítem, hogy a terméket hibátlan állapotban, a felhasználói kézikönyvvel együtt kaplám kézhez, és elfogadom, hogy a jelen garancialevél kizárólag a vásárlást igazoló számlával vagy blokkal együtt érvényes. Jelen tanúsítvány hiányában, illetve a garancia lejártára vagy – a termék nem megfelelő használata következtében – érvénytelenné válása esetén a szükséges javítások beleegyezésemmel a saját költségemre történnek.

Garanciafeltételek

..... hónapos garancia, a vásárlás időpontjától számítva.

A garanciafeltételek szerinti szolgáltatást a legközelebbi Engedélyezett Segítségnyújtó Központtól kell igényelni (a központok listája megtalálható az értékesítési hálózatumunkban, illetve a www.italiastar.ro weboldalon, a Service menüpont alatt). A garanciális javítás igénylése során a vásárló megfelelő dokumentációval köteles igazolni a kérdéses termék vásárlási időpontját.

Garanciális javításnak számít a gyártási hibával rendelkező pótalkatrészek javítása vagy cseréje is.

Az Italia Star termékekre egy év garancia vonatkozik, a felhasználóhoz való kiszállási időpontjától számítva.

A garanciális időszak alatt végzett javítások során sem szűnhet az általános garanciális időszak.

A garanciális szolgáltatások alá tartozik a meghibásodott alkatrészek javítása vagy cseréje is. Amennyiben a javítást a vásárló lakcímén vagy telephelyén kell elvégezni, a Segítségnyújtó Központ és a javítás helyszíne között szükséges szállítások költsége a vásárlót terheli.

Minden garanciális javítást előzetesen jóvá kell hagynia az Italia Star szervizközpontnak. Ez még az Engedélyezett Segítségnyújtó Központjainkban végzett javításokra is vonatkozik.

A garancia a következő esetekben nem érvényesíthető:

- Ha az alkatrészek javítását vagy cseréjét nem engedélyezett Italia Star Segítségnyújtó Központban végezték el;
- Ha a meghibásodást a nem eredeti Italia Star pótalkatrészek használata okozta;
- Ha a felhasználó nem eredeti, illetve a kézikönyvben nem feltüntetett kelleket szereli a gépre;
- Ha akár a vásárló, akár másik fél módosította, javította, vagy szétszerelte a terméket;

· Ha a terméken olyan módosítást hajtottak végre az Italia Star jóváhagyása nélkül, amely akadályozhatja a termék megfelelő működését;

· A termék megszerülten beüzemelése vagy használata esetén, a felhasználói és karbantartási kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén, illetve a rendszeresen ütemezett karbantartás elhanyagolása esetén;

· Természeti katasztrófa esetén;

· A termék normális kopása, elhasználódása esetén;

· Az elégtelen üzemanyag vagy kenőanyag használatából eredő káresetén;

· Ha az elektromos alkatrészek az elektromos rendszer vagy hálózat nemmegfelelősége miatt, illetve a felhasználói és karbantartási kézikönyv

utasításaiával ellentétes, szakszerűtlen csatlakozások következtében károsodnak.

A generátorok esetében a garancia a megadott üzemórászámra érvényes:

- Dízel/benzines motorok 3000 ford./perc sebességnél – 1000 óra
- Dízel motorok 1500 ford./perc sebességnél – 2000 óra
- Benzines generátorok – 500 üzemóra

Szigorúan tartsa be a felhasználói kézikönyvben megadott karbantartási ütemtervet.

A kéfek nem tartoznak a garanciába – ezek fogyóeszközök, nem pótalkatrészek.

Az akkumulátor garanciája 6 (hat) hónap!

* Érvényességük abban az esetben, ha be lett tartva a kézikönyv által előírt karbantartás és ellenőrzés

* Aszénkéfek nem garanciálisak, azok kopó alkatrészeknek nyilvánulnak.

A Garancia nem terjed ki: a nem rendeltetésszerű használat vagy javítás, a nem megfelelő karbantartás vagy a normál elhasználódás miatt használhatatlanná vált alkatrészek, valamint az ügyfél által módosított alkatrészek, amelyeket az importőr / szállító / vagy hivatalos szerviz szállította (pl. gyújtógyertyák, indítózsinórok, behúzó rendszer, szállító kerekek, indítógörgők, légszűrő, üzemanyag- vagy olajszűrő, tápcsövek, tömlők / tömítések / csapágycsatlakozások, ékszíjak, tömítőgyűrűk és akkumulátorok).

A garancia nem terjed ki: a kért szolgáltatásokra (vagy a szükséges nem garanciális alkatrészekre) a termék normál és rendszeres karbantartása során. Pl a gép üsfiztása, a karburátor beállítása, a szelepek beállítása, a motor lezárása, a gyújtógyertyák, a levegőszűrők (üzemanyag / olaj), kenőanyagok, berántó rendszer, tömítések cseréje.

*A GARANCIA NEM ÁTRUHÁZHATÓ

Engedélyezett szerviz

Név: _____

Cím: _____

Telefon: _____

e-mail: _____

Chapter I Safety precautions and warnings

I、 Safety precautions

1.1 Before using the machine, the operator should read the operating instructions carefully, and carry out running-in, adjustment and maintenance according to the requirements of the operating instructions.

1.2 Before using the machine, pay attention to the following matters:

1.2.1 Check the engine crankcase and transmission case for oil leakage, check the engine crankcase and transmission case in the oil quantity and oil quality, timely supplement or replace the clean new oil, check whether the lubrication parts are well lubricated.

1.2.2 When replenishing fuel, pay attention to the fuel tank should be filled with clean fuel, should be stopped in the internal combustion engine and well ventilated fuel, pay attention to not make the fuel and high temperature surface, electrical components or rotating parts in contact, fuel should not be filled too much to avoid overflow, should check whether the fuel spill or leakage, if the fuel spill must be wiped dry before starting the machine, After filling the fuel, cover the fuel tank and tighten it tightly. No fireworks are allowed at the refueling site, the oil storage site and the work site to prevent fire.

1.2.3 Check whether the fasteners of the machine are tight; Whether the moving parts are loose, chafed and stuck; Whether the rotation direction is consistent with the indicated turn.

1.2.4 Check whether the exposed rotating parts and moving parts have reliable safety protection devices, safety signs, and whether the marks are complete.

1.2.5 Check the clutch , grass cutter, clutch and other working parts for cracks, deformation and excessive wear.

1.2.6 If there is any abnormal phenomenon, it should be excluded before the test run, the test run should be free of friction, abnormal sound and obvious vibration, the speed should meet the requirements, and over speed is not allowed; When replacing parts involving safety, it should be carried out according to the requirements of the manual or under the guidance of professional maintenance personnel.

1.3 Minors and people who have not been trained to master the rules of using the grass crusher are not allowed to work.

1.4 Do not allow the operator to start the operation when drunk, sick or overtired.

1.5 When operating, the operator must tie the clothes and cuffs tightly, and those with long hair should wear protective hats.

1.6 When the machine is working, it should not modify the parts that affect the safety and operation of the grass crusher. Do not disassemble or shorten the protective cover at will, the operator should concentrate on the operation.

1.7 The grass crusher can be started when it is confirmed to be safe, and it is not allowed to carry out heavy load operation immediately after the cold start, especially the new machine or the machine after overhaul.

1.8 Do not allow the grass crusher to run on soft ground or gravel pile, in the grass crushing operation, should pay attention to avoid collision with stones and other hard objects, so as not to damage the grass crusher blade.

1.9 During the operation, attention should be paid to the working conditions and sound of each part, check whether the connection of each part is normal, and no loosening is allowed. If abnormal noises occur, the power should be cut off immediately for inspection, and the fault is not allowed to be removed when the machine is running.

1.10 Prevent the grass crusher from tipping when crushing.

1.11 When the operator deviates from the ditch edge $\leq 2\text{m}$, reverse gear is not allowed.

1.12 When breaking grass, pay attention to observe the transmission box, engine and other parts of the oil leakage phenomenon, if there should be immediately cut off the power to stop the inspection, pay attention to not use the open flame to prevent fire, timely troubleshooting so as not to pollute the environment and affect food safety.

1.13 When removing tangled grass and mud, the power should be cut off first, and then removed after the machine is stationary. It is not allowed to remove the blockage on the blade by hand or iron bar when the machine is running.

1.14 After the use of the grass crusher, attention should be paid to removing the dirt, weeds, oil and other attachments on the grass crusher.

Chapter II Safety handling specification

I、 Training

a) Read the operation and maintenance manual carefully, be fully familiar with all the control mechanism and the correct use of the machine, and master how to stop and quickly separate the control mechanism.

b) Never allow children to use the machine, and never allow adults to use the machine without reading the instructions.

c) Keep the work area empty, especially free of children and pets.

II、 Preparing

a) Thoroughly inspect the area where the machine will be used and remove all debris.

b) Before starting the engine (motor), disengage all clutches and put them in neutral.

c) Do not operate the machine without a proper coat. Wearing non-slip shoes will improve the stability of standing on slippery surfaces.

d) Handle the fuel carefully, it is flammable.

1) Use appropriate containers to store fuel.

2) When the engine is running or heating, do not add oil to the tank.

3) Oil should be refueled outdoors with special care, not indoors.

4) Before starting, tighten the fuel tank cap and wipe the spilled fuel.

e) No adjustments shall be made while the engine (motor) is running (except for special adjustments recommended by the manufacturer).

f) Safety glasses should be worn during any maneuvering, such as preparation, operation and maintenance.

III、 Control

a) When operating on (or across) gravel pavement, sidewalks or highways, special care should be taken to be alert to potential dangers, pay attention to traffic conditions, and do not carry people.

b) After bumping into debris, stop the engine (motor) and comprehensively check whether the grass crusher is damaged. If the damage is repaired, the grass crusher can be restarted and operated.

- c) Always watch your step to avoid slipping or falling.
- d) Once the machine occurs abnormal vibration, it should immediately stop the engine (motor) to find the cause, vibration is usually a precursor of failure.
- e) When leaving the control position, the engine (motor) should be stopped before cleaning the plug of the blade, and during maintenance, adjustment or inspection.
- f) When the machine is in an unmanned state, all possible precautions should be taken: separation of the power output shaft, lowering of the additional device, stopping the engine in neutral.
- g) Before cleaning, repairing or inspecting the machine, the engine should be turned off and all moving parts should be confirmed to be stopped.
- h) The exhaust gas from the engine is harmful, do not run indoors.
- i) The grass crusher shall not be operated without proper guards, shields or other protective devices not in place.
- j) Keep away from children and pets.
- k) The machine shall not run at high speed on slippery roads, and observe behind and be careful when going backwards.
- l) Never allow bystanders to approach the machine.
- m) Only the additional devices and equipment permitted by the manufacturer of the grass crusher can be used (such as wheel counterweights, counterweights, cab, etc.).
- n) When the field of view or light is not good, do not operate the grass crusher.
- o) Be careful when shredding grass on soft ground as the crusher may sink into the ground. If this happens, you need to take a board under the feet of the operator, and hang it in neutral, and then pull out the grass crusher.
- p) Grass crusher do not work on steep slopes.
- q) When the grass crusher goes downhill, it should be prevented from tipping over.

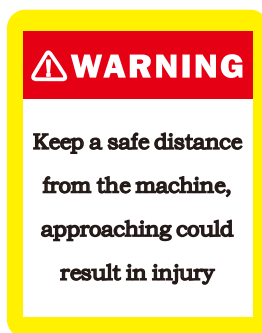
IV、Maintenance and storage

- a) Keep machines, accessories and equipment in safe working condition.
- b) Check that the shear bolts, engine retaining bolts and other bolts are properly tightened at regular intervals to ensure that the machine is in safe working condition.
- c) The machine should be stored indoors and away from the fire source, and the engine should be cooled before the machine is stored indoors.
- d) If the grass crusher is to be stored for a long time, the instruction manual should always be kept as important information.

Chapter III Safety warning sign

The following signs remind you to pay attention, otherwise serious injury may be caused, please read the signs and safety precautions in the manual carefully.

If the sign falls off or becomes blurry, contact the dealer for a new sign.



The above safety marks comply with the provisions of Gb10396.

Chapter IV Main technical specifications and supporting requirements

I、 Main technical parameters

BTA-SCT50	
Engine	Gasoline 170FB
Horse Power (hp)	8
Displacement (cc)	223
Fuel Tank Capacity (L)	3,6
Starting Mode	Manual Start (Recoil)
Transmission Mode	Belt Driven
Crushing Height (mm)	≤15
Crushing Width (mm)	500
Crushing Blades	36pcs rotary blades + 8pcs fixed blades
Standard tyre	3.50-6
Package Dimension (mm)	1050*710*650
Machine Dimension (mm)	1700*685*1010
Loading Q'ty (40'HQ)	144
N.W./G.W. (KG)	90 / 100

II、 Supporting requirements:

1、 supporting power form, name:

Single cylinder, air cooled, four stroke, direct injection.

2、 matching engine brand, model:

Engine model: 170F gasoline engine.

Blade requirements for the grass breaker design tool width :500mm.

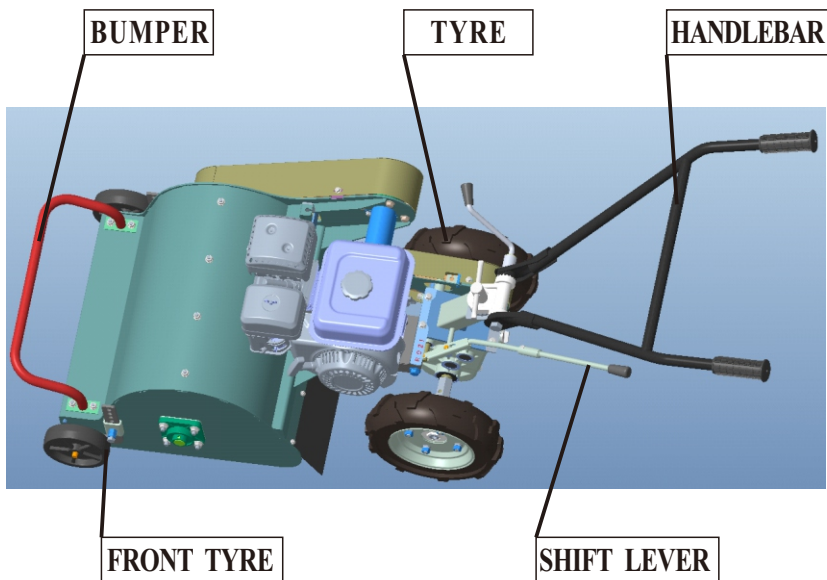
When the user chooses the tool, the original tool should be selected.

When the user needs to replace the engine, at least the type, power, speed, use and so on should be replaced, otherwise it can not match, and even lead to machine damage and accidents.

If the original design requirements do not match the power, grass crusher blades, walking wheels, etc., and change the original requirements, beyond the scope of use, machine damage and personal injury accidents will occur.

Chapter V Installation method

I、Assembly after unpacking



1、 Install the tire: the wheels are installed at both ends of the drive shaft, and two pin $\Phi 8 \times 40$, cotter pin $\Phi 2 \times \Phi 9 \times 38$ fixed.

2、 Install the front wheel: fix the front wheel on the L-shaped cantilever with the R pin $\phi 2 * \phi 9 * 38$, and then insert the wheel into the rack mounting position from the bottom up, and the rear wheel is flat, screw 2 hexagon nuts M10x1.5 into the top of the hexagon head bolt M10x1.5x35, and then screw it into the support hole. Finally adjust the hexagon nut M10x1.5 to fix it.

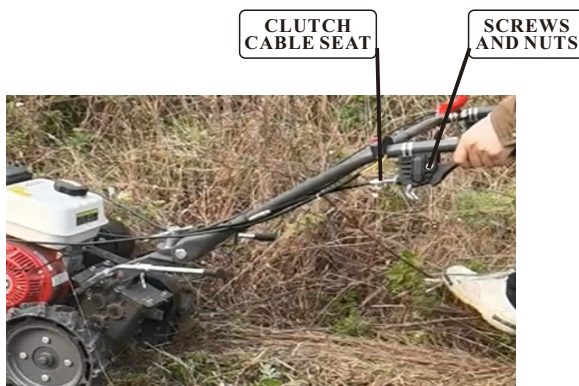
3、 Installation of the armrest frame: Align the tooth plate of the armrest frame with the tooth plate of the armrest seat, pass the M16x150 bolts from left to right, pay attention to adjusting the upper and lower positions of the armrest frame, and lock it with the high and low locking handle.

4、 Installation of shift lever: Place the shift lever at the hole of the shift shaft, insert the B-type pin $\Phi 5 \times 24$ into the air, and then fix it with the R-type cotter pin $\Phi 1 \times 25$, and place the shift lever in the "neutral" position.

5、 bumper installation: the bumper is placed in the front of the rack installation position, with hexagonal flange bolts M8x1.25x20, flat washer $\phi 9 \times \phi 16 \times 1.6$ and standard spring washer $\Phi 8$, hexagonal flange nut M6x1.0 to fix it on the rack installation position.

II、 Cable installation and adjustment

1、 Adjustment of clutch cable



1) Insert the cable head into the clutch handle line seat of the armrest frame, and ensure that the cable head is inserted into the large hole of the line seat.

2) Fix the adjustment bolt at the other end of the wire cable on the installation position on the right side of the transmission, and then hook the spring at the end of the wire rope into the mounting hole of the swing arm of the belt tension wheel to complete the installation of the clutch cable.

3) Adjust the nut on the clutch screw on the side of the armrest frame to adjust the tightness of the cable to the appropriate state.

4) Adjust the nut position on the screw at the other end of the clutch cable, and the tightness of the cable can also be adjusted to the appropriate state.

2、 Adjustment of the throttle cable

1) Turn the throttle switch counterclockwise to the smallest position.

2) Pass the wire rope in the throttle cable through the threading post and fixed base above the throttle adjustment plate of the gasoline engine.

3) Tighten the wire rope and tighten the fastening bolts on the fixing seat.

4) Adjust the throttle switch repeatedly until the throttle handle on the throttle adjustment plate can reach the maximum and minimum position.

Chapter VI Operation instruction

I、Check and refueling

1、Check whether the connecting bolts are loose and tighten them according to the torque requirements of the connecting bolts listed in the following table. Gasoline engine bolt and nut tightening torque refer to the gasoline engine instruction manual.

Name	N·m
Mounting bolt for large frame and gasoline engine (M8x1.5)	22-30
Large frame and transmission bolt (M10x1.5)	45-59
Handle and transmission retaining bolt (M8x1.25)	22-30
Front wheel bolt (M10x1.5)	45-59

2、Check whether the operation of each handle of the control system (throttle, clutch, shift lever) is flexible and in place, and exclude it.

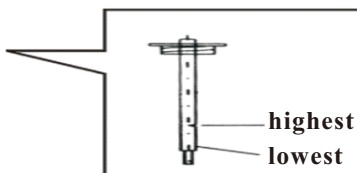
3、Put the gearbox shift lever in neutral position.

4、Add oil:

1) Add SAE10W-30 lubricating oil to engine crankcase body.

2) Add SAE10W-30 lubricating oil in the gearbox. Place the machine horizontally and fill it through the oil hole above the gearbox. To check the oil level, insert the dipstick (note: do not rotate the dipstick), the oil level should be between the upper and lower limits of the dipstick.

3) Select gasoline engine lubricating oil table according to the working environment temperature.



5、filling fuel: in the gasoline oil box into the gasoline (see the specific instructions) Note: refueling can not exceed the upper limit of refueling.

6、according to the gasoline engine instructions for before start preparation.

II、Start

Note: The shift lever must be in middle neutral position.

1、 Start the gasoline engine according to the steps specified in the gasoline engine instruction manual.

2、 the gasoline engine should run for 2 to 3 minutes without load at idle speed (1600 150r/min).

3、 check whether the gasoline engine is running normally, if not normal, should be shut down for maintenance.

III、 Controls

Note: The grass crusher must be run in before operation and use. See Chapter 7 for running-in methods

1、 Put it on slow

1) With the left hand, pull the shift lever to the far left, in the slow gear, and pay attention to whether it is in place. Then hold the right armrest with your right hand.

2) Grip the clutch handle with the right hand slowly, the belt is tension, and the grass crusher can run at a slower speed.

3) Properly increase the throttle with the right hand, and the grass crusher runs at a slow speed.

2、 Put it in high gear

1) Push the shift lever to the left with your left hand, in fast gear, and pay attention to whether it is in place, and then hold the right hand rail with your right hand.

2) Grip the clutch handle with the right hand slowly, the belt is tension, and the grass crusher can run at a higher speed.

3、 Put it in reverse

1) With your left hand, pull the shift lever to the far right, in reverse gear, and pay attention to whether it is in place. Then hold the right armrest with your right hand.

2) When you do not need to back up, please put the gear into neutral.

4、 When changing gear during walking, the engine throttle should be reduced first, and then the clutch should be separated, and then the gear should be changed when the machine stops walking.

5、 turn, turn to the left or right hand rail. (Note: Do not grasp the wrong handle to avoid breaking the gear)

6、 Parking

1) Release the clutch handle so that the belt is in a relaxed state.

2) After placing the shift lever in neutral position, turn the throttle switch counterclockwise to the minimum position, and the machine stops moving forward or backward.

3) Turn off the switch when it is necessary to shut down.

IV、 The use of grass crusher precautions

1、 the use of the process should pay attention to the working conditions of each part and sound, check whether the connection of each part is normal, do not allow loose phenomenon, if found abnormal conditions, should stop to check and exclude.

2、 It is not allowed to carry out large load work immediately after the cold car starts, especially for new products or products after overhaul.

3、 Pay attention to check the oil level of gasoline engine and gearbox, and replenish oil immediately when insufficient.

4、 It is forbidden to cool gasoline engines by watering them.

5、 The dumping of the grass crusher should be prevented during the grass crushing operation.

6、 It is strictly prohibited to drive the grass crusher on the soft ground, sand beach or gravel pile, so as not to fall into the ground or damage the blade or bring danger.

7、 after use, should pay attention to remove the dirt, weeds, oil attachments on the grass crusher, keep the whole machine clean, and do anti-rust treatment.

8、 often clean the filter element in the filter to keep the air filter clean.

Chapter VII Maintenance

During the operation of the grass crusher, due to the change of operation, friction and wear and load, the coupling bolt may be loose and the parts may be worn, resulting in the decrease of gasoline engine power and the increase of fuel consumption, which seriously affects the normal use of the grass crusher. In order to reduce the occurrence of the above situation, it is necessary to strictly and regularly do maintenance work to maintain the good technical state of the grass crusher and extend its service life.

I、Running in

- 1、gasoline engine running-in please refer to its operating instructions.
- 2、The new or overhauled grass crusher should first work for 1 hour under no-load conditions. After working for 5 hours under light load conditions, immediately release all the lubricating oil in the gearbox and engine crankcase while it is hot, and then inject oil in accordance with the requirements of Chapter 6 for 4 hours after running-in, you can put into normal grass crushing operation.

II、Technical maintenance of grass crusher

- 1、Maintenance for each shift (before and after each shift).
 - 1) listen and observe each shift before and after work) part of the abnormal phenomenon (such as abnormal noise, overheating and screw loosening, etc).
 - 2) Check the gasoline engine and gearbox for oil leakage.
 - 3) Check whether the oil level of the gasoline engine and transmission is between the upper and lower limits of the oil scale.
 - 4) timely remove the machine and accessories on the dirt, weeds, oil.
 - 5) Fill out the broken grass record.
- 2、Level 1 maintenance (150 hours per job)
 - 1) the whole content of each shift maintenance.
 - 2) Clean the gearbox and change the oil.
 - 3) check and debug the clutch, shift system.

- 3、 Level 2 maintenance (800 hours per job)
 - 1) the full content of every 150 hours of maintenance.
 - 2) check all gears and bearings, such as serious wear, please replace the new parts.
 - 3) the rest of the grass crusher parts such as grass blades or connecting bolts, if damaged, please replace the new parts.
- 4、 Technical maintenance (1500-2000 hours per job)
 - 1) to the local special maintenance station for the whole machine disassembly, cleaning inspection, serious wear parts must be replaced or repaired as appropriate.
 - 2) please professional maintenance personnel to check the tension wheel, clutch.
- 5、 Engine maintenance and maintenance, please follow the engine operating instructions.

III、 Technical maintenance table of grass crusher (marked in the table indicates the maintenance content that should be done)

Time Content	Each day	Work half an hour at half load	In the first month or 20 hours	After the third month or 150 hours	Every year or 1,000 hours later	Every two years or 2,000 hours
Check tightening nuts, bolts	▲					
Check and fill the oil	▲					
Clean and change the oil		▲ (First time)	▲ (Second time)	▲ (Third and subsequent)		
Check for oil leaks	▲					
Remove dirt, weeds, oil and keep clean	▲					
troubleshooting	▲					
Adjusting control unit	▲					
Clutch friction plate						▲
Gear and bearing					▲	

IV、 Long term storage of grass crusher

When the grass crusher needs to be stored for a long time, in order to prevent rust, the following measures should be taken :

- 1、 Seal the gasoline engine according to the instructions of the gasoline engine.
- 2、 clean the appearance of dust, dirt.
- 3、 release the lubricating oil in the gearbox, and inject new oil.
- 4、 Apply anti-rust oil on non-aluminum alloy surface without paint.
- 5、 Store the machine in a ventilated, dry and safe place indoors.
- 6、 properly keep the random tools, product certificates and instructions.

Chapter VIII Adjust methods and data

I、Method of adjusting tension wheel and belt

After using the grass crusher for a certain period of time, the clutch performance is poor due to belt wear and tension wheel wear, that is, the belt or tension wheel should be adjusted.

Attention:

- 1、Grip and release the clutch handle 2~3 times to confirm the clutch situation. If it is abnormal, it should be readjusted.
- 2、If repeated adjustment can not be solved, you can confirm that the belt or tension wheel wear is too much, at this time should go to the special maintenance point to replace the new belt or tension wheel.
- 3、It is strictly prohibited to disassemble the clutch without permission to prevent damage to the clutch and other parts.

II、Adjusting method of cable

When the throttle switch is turned, the gasoline engine acceleration or deceleration performance is poor, that is, the throttle cable should be adjusted, the method is referred to Chapter 5.

Attention:

- 1、repeatedly turn the throttle switch 2 to 3 times, and confirm the gasoline engine acceleration and deceleration performance.
- 2、the throttle cable and the cable connector must be firmly connected with screws.

III、The use and adjustment method of handrail frame

According to your height and special requirements such as grass crushing operation agronomy, the handrail frame can be adjusted up and down properly, the method is as follows:

Loosen the high and low locking handle, shake the armrest up and down to the height you need, and then tighten the high and low locking handle.

Chapter IX Common faults and troubleshooting methods

I、Clutch failure and removal

Note: Do not disassemble the clutch assembly yourself, note some ▲ fault please contact the seller or our company.

Breakdown	Reason	Elimination method
Non-clutch	Clutch handle failure	Repair or replace
	The clutch cable is damaged	Replace
	▲ Spring failure	Replace
Slip (when the clutch handle is released, the engine runs normally, while the transmission output shaft rotates slowly or not)	▲ Spring failure	Replace
	The clutch cable is improperly adjusted	Readjust the clutch cable

II、Other faults and troubleshooting

Breakdown	Reason	Elimination method
Cutter break	Encountering hard objects such as stones and bricks during use	Replace, pay attention to avoid collision with hard objects such as stones in the soil during use
The operation cable is broken	Long-term working wear	Replace

III、Transmission fault and troubleshooting

Transmission fault and troubleshooting	Reason	Elimination method
The gear is not in place	Shift fork wear is too large	Replace
	Shifting fork shaft deformation causes interference during shifting	Correct the shift shaft or replace it
	The internal positioning sleeve of the spindle is damaged	Replace
Gear noise is too loud or abnormal	Excessive gear wear backlash out	Replace
	The gear shaft is deformed and bent	Replace
Main shaft leakage	Spindle-right leakage	Replace the skeleton oil seal $\Phi 17 \times \Phi 35 \times 7$
	Spindle-left leakage	Replace the sealant plug $\Phi 28 \times \Phi 24$
Counter shaft leakage	Oil leak on right side of counter shaft	Sealant plug $\Phi 35 \times \Phi 31$
	Oil leak on the left side of the counter shaft	Sealant plug $\Phi 28 \times \Phi 24$
Drive shaft leaking oil	Oil leak on right side of drive shaft	Sealant plug $\Phi 40 \times \Phi 36$
	Oil leak on left side of drive shaft	Sealant plug $\Phi 28 \times \Phi 24$
Output shaft leakage	Oil leak on right side of output shaft	Iron shell oil seal $\Phi 25 \times \Phi 52 \times 13$
	Oil leak on left side of drive shaft	Iron shell oil seal $\Phi 25 \times \Phi 41$
Shift shaft leaking oil	Shift shaft right side	Skeleton oil seal $\Phi 12 \times \Phi 22 \times 6$
	Shift shaft left side	Sealant plug $\Phi 12 * \Phi 10 * 6$
The connection between the armrest and the box is leaking oil	The paper pad is damaged or the bolt is loose	Replace the paper pad or tighten it
There is oil leakage on the casing wall	The box has hidden micro-porous holes	Repair welding or primer plugging

Chapter X Scope of application

I、 The machine is suitable for crushing grass on hard ground.

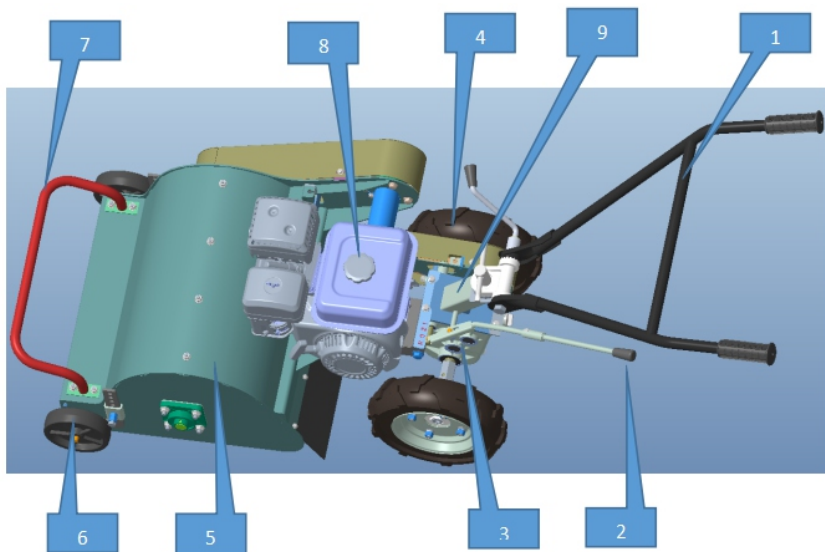
II、 This machine is not suitable for soft ground, plastic garbage and gravel containing too much impurities of the land, such as illegal operation may cause machine damage, serious personal injury.

III、 The grass crusher is suitable for land with slope less than 5°, if it is greater than this slope, it may cause the machine to overturn, and seriously cause personal injury.

Excessive use will cause property damage and personal injury.

Chapter XI Structure diagram

Name of the main parts of the grass crusher



- | | |
|--------------------------|---------------------|
| 1、 Handle bar； | 6、 Front wheel； |
| 2、 Gear shift lever； | 7、 Bumper； |
| 3、 Gearbox； | 8、 Gasoline engine； |
| 4、 Walking wheel； | 9、 Handle seat |
| 5、 Large frame assembly； | |

Chapter XII List of Spare parts

No.	Name	Specification and grade (all should be original qualified products)	Owning part
1	Clutch cable	/	Handlebar assembly
2	Throttle switch	/	Handlebar assembly
3	Throttle cable	/	Handlebar assembly
4	Rubber handle cover	/	Handle assembly
5	Rubber sleeve for shift handle	/	Shift lever, lock handle
6	Various oil seals	/	Drive box assembly
7	Various types of rubber plug	/	Drive box assembly
8	Paper pad	/	Drive box assembly
9	Inner and outer tire	/	Walking wheel
10	Grass cutter	/	Grass pieces
11	Engine wearing parts	/	Refer to engine instructions and drawings

Note: Replacement parts, should use the original factory regular new parts, otherwise it will cause machine failure or damage, serious property losses and personal injuries.

Machine register, tests and maintenance

Nr.	Date	Fault description	Repaires performed	Guarantee extension	L.S.
1					
2					
3					
4					
5					



Authorized service:

Italia Star Com Due S.R.L.
 Autostrada București - Pitești km. 13.2
 Loc. Chiajna - Ilfov
 Tel: 021.433.03.27
 Fax: 021.433.03.26
 info@italiastar.ro www.italiastar.ro



Warranty Certificate

Series AA No. _____

Product name: _____

Model : _____

Series no.: _____

Accessories: _____

Seller: _____

Signature / stamp: _____

Buyer: _____

Adress : _____

Date of purchase: _____

Signature / stamp: _____

DISTRIBUTOR: _____

NAME: _____

ADDRESS _____

I hereby confirm that I received the product in perfect condition with the utilization manual and I fully agree that this warranty certificate is valid only accompanied with the purchase invoice or receipt. If the product is not accompanied by this certificate or warranty is expired or canceled by the service due to abnormal usage conditions, the repairs will be done and charged after my consent

Warranty Conditions

..... months warranty period from the date of purchase.

The service under terms of warranty has to be required to the closest Authorised Assistance Centre (you can find the list in our sales network or check it on our website www.italiastar.ro in the Service area) ; the buyer has to apply for warranty always showing documents about the date of purchase of the item itself.

As warranty we mean repair or substitution of those spares that have manufacturing defects.

For all the Italia Star products, the terms of warranty are one year after the date of delivery to the user.

Repairs done during the warranty period do not interrupt the period of the general warranty itself.

The warranty service include repair or substitution of all the defective parts; if the repair is done at the customer's place all the transfer to and from the assistance centre will be charged to the purchaser.

All the repairs under terms of warranty, even if done in one of our authorised assistance centres, have to be approved by Italia Star Service department in order to allow the repairs.

The warranty cannot be accepted in the following cases:

- When the repair or substitution of the parts has been done by a non-authorised Italia Star assistance service;
- When the cause of the problem is due to the use of non original Italia Star spare parts;
- When the user install on the machine non original or not indicated on the manual accessories;
- When the product has been, modified, repaired, disassembled from the buyer or from others;
- When there are modifications in the product done without Italia Star authorisation that can have influence on the correct functioning of the product;
- In case of incorrect start-up, incorrect use of the machine, incorrect use of the instruction given in the operating and maintenance manual, and not execution of the maintenance scheduled procedures;

- In case of natural disasters;
- In case of standard wear and tear;
- In case of damages caused by use of inadequate fuel and lubricant;
- In case of damages to the electrical components caused by an inadequate electrical system, in case of problems given by the electrical alimentation net, or by connections done without following the instruction of the operating and maintenance manual.

For generators, the warranty is provided and valid for the specified number of operating hours:

- Diesel/petrol engines running at 3000 rpm – 1000 hours
- Diesel engines running at 1500 rpm – 2000 hours
- Petrol generators – 500 operating hours

Strictly follow the maintenance schedule indicated in the user manual. Brushes are not covered by the warranty – they are consumables, not spare parts.

The warranty period for the rechargeable battery is 6 (six) months!

- * Subject to the maintenance schedule specified in the user manual.
- * Brushes are not covered by warranty, those are consumables.

****THE WARRANTY IS NOT TRANSMISSIBLE***

Authorized Service

Name: _____

Address: _____

Phone: _____

e-mail: _____



www.bisonte-romania.ro



Italia Star Com Due S.R.L.

Autostrada Bucuresti-Pitesti, km. 13/2, Loc. Chiajna, IF

 004/021.433.03.27

info@italiastar.ro

www.italiastar.ro